



# New Offices

Integrative  
Lighting

LedsC4





# Inhalt

## Sommaire

---

New Office Integrative Lighting	S./P. 03
Office Smart lighting	S./P. 16
LEDS C4 im Bürosektor LEDS C4 dans le secteur des bureaux	S./P. 20
LEDS C4 Design- und Innovationszentren Plaque tournante de l'éclairage intelligent	S./P. 24
Dienstleistungen und Beratung Services et conseils	S./P. 25
Steuerung und Konnektivität Contrôle et connectivité	S./P. 26
Büroprojekte Projets de bureaux	S./P. 27
LEDS C4 Office Selection	S./P. 45



# New Office

## Integrative Lighting

Büros sind Räume, die sich ständig weiterentwickeln. Arbeitnehmer verbringen im Durchschnitt ein Drittel ihres Tages an ihrem Arbeitsplatz. Daher ist die Umsetzung von Maßnahmen zur Förderung von Gesundheit und Wohlbefinden eines der Hauptziele von Unternehmen.

Laut dem vom Internationalen Komitee für Beleuchtung entwickelten Konzept der integrativen Beleuchtung (Integrative Lighting) kombiniert eine korrekte Beleuchtung visuelle und nicht-visuelle Effekte mit dem Ziel, den natürlichen Biorhythmus, welcher vom Tageslicht und dem zirkadianen Rhythmus beeinflusst wird, nicht zu stören und so zur Verbesserung der Gesundheit der Menschen beizutragen.

Eine gute Planung und Konzeption des Beleuchtungsprojekts mit einer integrierten, für Menschen optimierten Beleuchtung hoher Qualität sowie der richtigen Verteilung und Differenzierung von Ambienzen mit spezifischen Beleuchtungsanforderungen garantiert eine höhere Effizienz, sowohl in Bezug auf Leistung, Produktivität und Komfort für die Menschen als auch bei der Verwaltung der Räume dank optimierter Wartung und größeren Energieeinsparungen.

Les bureaux sont des espaces en constante évolution. Les employés y passent en moyenne un tiers de leur journée, de sorte que la mise en œuvre de mesures visant à promouvoir la santé et le bien-être est donc l'un des principaux objectifs des entreprises.

Le concept Integrative Lighting, lancé par le Comité international de l'éclairage, est défini comme un éclairage correct qui intègre des effets visuels et non visuels dans le but de ne pas perturber les biorhythmes naturels liés à l'éclairage naturel et au rythme circadien, contribuant ainsi à améliorer la santé des personnes.

Une bonne planification et une bonne conception du projet d'éclairage, qui tient compte de l'application d'un éclairage intégré de qualité, centré sur les personnes, tout en assurant une distribution et une différenciation correctes des ambiances, avec des besoins d'éclairage spécifiques, garantissent une plus grande efficacité, tant au niveau des performances, de la productivité et du confort des personnes, que de la gestion des espaces, avec une maintenance plus optimale et une plus grande économie d'énergie.



# Gesundheit und Wohlbefinden der Menschen

## Santé et bien-être des personnes

Die Schaffung eines einladenden und warmen Raumes zur Förderung einer guten Arbeitsleistung, in dem sich die Arbeitnehmer wohl und zufrieden fühlen können, ist Anziehungspunkt für Unternehmen, die die besten Talente gewinnen und an sich binden wollen.

Gute Beleuchtung und Klimatisierung, ergonomische Möbel und der Kontakt mit der Natur zählen zu den Faktoren, die das Wohlbefinden der Menschen am Arbeitsplatz beeinflussen.

La conception d'un espace accueillant et chaleureux, favorisant de bonnes performances au travail et permettant aux salariés de se sentir à l'aise et satisfaits, est un atout pour les entreprises qui cherchent à attirer et à retenir les meilleurs talents.

Disposer d'un bon éclairage, de la climatisation, d'un mobilier ergonomique et être en contact avec la nature sont des facteurs qui jouent sur le bien-être des personnes dans l'environnement professionnel.

## Flexible Räume

### Espaces flexibles

Klassische Büros sind offenen Räumen gewichen, die gemeinschaftliches Arbeiten fördern, mit geschlossenen und schallisolierten Bereichen, die eine hohe Konzentration und Leistung ermöglichen.

Durch die Digitalisierung ist die Verlagerung des Arbeitsplatzes erleichtert worden, wodurch es möglich geworden ist, jede Aufgabe entsprechend den jeweiligen Erfordernissen von sehr unterschiedlichen Räumen aus zu erledigen, wie z. B. Besprechungsräumen, schalldichten Kabinen, kreativen Räumen und sogar Ruhebereichen.

Les bureaux traditionnels ont fait place à des espaces ouverts, qui favorisent les formes de collaboration, et à des zones privées et insonorisées qui permettent une concentration et des performances élevées.

La numérisation a facilité la délocalisation du poste de travail, permettant de réaliser toute tâche depuis des espaces très différents en fonction des besoins de chaque moment, comme des salles de réunions, des salles insonorisées, des espaces créatifs et même des zones de repos.

## Intelligente Büros

### Bureaux intelligents

Moderne Büros haben eine schnelle und einfache Konnektivität, virtuelle Räume für die Zusammenarbeit und Datenspeicherung, unabhängige Kontrolle und Verwaltung der verschiedenen Bürobereiche und ihrer Elemente, Sensoren, Anwendungen und Geräte, die es nicht nur ermöglichen, Aufgaben zu optimieren, sondern auch den Arbeitsbereich komfortabler, sicherer und effizienter zu gestalten.

Les nouveaux bureaux disposent d'une connexion facile et rapide, des espaces virtuels de collaboration et de stockage de données, un contrôle et une gestion indépendants des zones de bureau et de leurs éléments, des capteurs, des applications et des dispositifs qui permettent non seulement d'optimiser les tâches mais aussi de rendre l'espace de travail plus confortable, plus sûr et plus efficace.





# Vorteile der richtigen Beleuchtung

## Bénéfices d'un éclairage approprié

Für den Menschen  
Pour les personnes



**Komfort**  
Confort

### **Kundenspezifische Beleuchtungsumgebungen** Environnement lumineux sur mesure

Dies versetzt uns in die Lage, ein angenehmes, maßgeschneidertes Umfeld zu schaffen, das den räumlichen, funktionellen und biologischen Anforderungen entspricht.

Il nous permet de créer un environnement confortable et sur mesure, qui s'adapte aux demandes spatiales, fonctionnelles et biologiques.



**Optimale Erfahrung**  
Expérience optimale

### **Verbesserung der Erfahrung und Schaffung einer stärkeren Verbindung zwischen dem Unternehmen und den Arbeitnehmern.** Améliorer l'expérience et établir une meilleure connexion entre l'entreprise et les salariés

Das in allen Räumen präsente Licht fungiert als Kommunikations- und Interaktionsinstrument und sorgt dafür, dass Benutzer eine bessere Wahrnehmung ihrer Umgebung haben.

La lumière, présente dans tous les espaces, peut devenir un outil de communication et d'interaction, améliorant la perception des utilisateurs sur leur environnement.



**Leistung und Produktivität**  
Performances et  
productivité

### **Beleuchtungskonzepte für den Menschen** Créer de la lumière pour les personnes

Wir tragen zur Steigerung des Wohlbefindens bei, indem wir natürliche Biorhythmen wiederherstellen, was sich unmittelbar auf die Zufriedenheit und den Komfort der Menschen auswirkt.

Nous contribuons à améliorer le bien-être, en rétablissant les biorhythmes naturels qui ont une influence directe sur leur satisfaction et leur confort.

## Für das Unternehmen Pour l'entreprise



### Energieersparnis Économie d'énergie

#### **Intelligente Beleuchtung zur Vermeidung von Ressourcenverschwendung**

##### **Éclairage intelligent pour éviter le gaspillage des ressources**

Die Reduktion des Energieverbrauchs gelingt durch eine intelligente Beleuchtung, die über Zeitpläne und Anwesenheits- und Helligkeitssensoren gesteuert werden kann, mit denen das Tageslicht besser genutzt und die Verschwendung der verfügbaren Ressourcen vermieden wird.

La réduction de la consommation d'énergie est obtenue grâce à un éclairage intelligent, qui peut se contrôler par des programmations horaires, des détecteurs de présence et des capteurs de luminosité permettant d'utiliser davantage la lumière naturelle, évitant ainsi le gaspillage des ressources disponibles.



### Verwaltung und Optimierung von Räumen Gestion et optimisation des espaces

#### **Effizienzbasierte Entscheidungsfindung**

##### **Prise de décisions concentrées sur l'efficacité**

Anhand von Indikatoren für die Raumbelugung und -nutzung erhalten wir Informationen zur strategischen Entscheidungsfindung, um die einzelnen Komponenten des Raums wie Möbel oder Beleuchtung möglichst effizient zu verwalten.

Par le biais d'indicateurs d'occupation et d'utilisation des espaces, nous obtenons des informations qui nous permettent de prendre des décisions stratégiques dans la gestion la plus efficace des éléments qui font partie de l'espace, tels que le mobilier ou l'éclairage.



### Vorbeugende Wartung Entretien préventif

#### **Ermittlung von Vorfällen und mangelhafter Leistung, um zukünftige Ausgaben vorwegzunehmen**

##### **Détecter des incidents et des rendements faibles, pour anticiper les futures dépenses**

Durch die aktive Überwachung der von den Leuchten übermittelten Informationen können wir Zwischenfälle erkennen und die Geräte und Anlagen überprüfen, um den ordnungsgemäßen Betrieb und die Instandhaltung in der Zukunft zu gewährleisten.

Un suivi actif des informations issues des luminaires nous permet de détecter des incidences et de réaliser des contrôles des appareils et des installations afin de garantir un bon fonctionnement et une conservation optimale pour l'avenir.



# Integrative Beleuchtung

## Éclairage intégré

Integrative Beleuchtung muss den Beleuchtungsbedürfnissen jeder Arbeitsumgebung gerecht werden und gleichzeitig das Wohlbefinden der Menschen berücksichtigen. Dadurch hilft sie, jederzeit die richtige optische Atmosphäre zu schaffen.

Un éclairage intégré est un éclairage qui répond aux besoins d'éclairage de chaque environnement de travail tout en tenant compte du bien-être des personnes, c'est-à-dire en contribuant à créer une atmosphère optique adéquate à tout moment.

Eine gute integrative Beleuchtung berücksichtigt grundlegende Elemente in Bezug auf die Eigenschaften und das Verhalten der Leuchten. Dazu zählen:

Pour réaliser un éclairage intégré satisfaisant, il faut tenir compte d'éléments fondamentaux qui se réfèrent aux caractéristiques et au comportement des luminaires, tels que :

- 1. UGR (Sehkomfort / Confort visuel)**
- 2. Flicker (Flimmern / Qualité non visible)**
- 3. Intensität und die Farbtemperatur des Lichts**  
Intensité et température de couleur de la lumière
- 4. Equivalent Melanopic Lux (EML)**
- 5. Zirkadianer Zyklus**  
Cycle Circadien
- 6. Beleuchtungsberatung**  
Cabinet-conseil éclairage

# 1. UGR (Sehkomfort) (Confort visuel)

Einer der meistgefragten Sehkomfortparameter ist die UGR-Berechnungsmethode, mit der die direkte störende Blendwirkung einer Anlage angegeben wird. Dieser Wert hängt von der Umgebung (Höhe, Form und Materialien des Raumes) und insbesondere vom Betrachtungspunkt (Höhe, Richtung und Blickwinkel) ab und muss daher für jedes Projekt berechnet werden. Die Grenzwerte der UGR sind in der Norm EN 12464-1 "Beleuchtung von Arbeitsstätten" festgelegt.

L'un des paramètres de confort visuel les plus exigés est la méthode de calcul d'UGR qui indique l'éblouissement gênant direct d'une installation. Cette valeur dépend de l'environnement (hauteur, forme et matériaux de l'espace) et surtout du point de l'observateur (hauteur, direction et angle de vision). Il doit donc être calculé pour chaque projet. Les limites d'UGR sont définies dans la norme EN 12464-1 « Lumière et éclairage des lieux de travail ».

Die heutige Büroarbeit findet an Computern statt, sodass die Blendwirkung von Schreibtischen und Bildschirmen streng kontrolliert werden muss.

In einer Büroumgebung müssen beispielsweise folgende de UGR-Normwerte eingehalten werden:

Aujourd'hui, le travail de bureau s'effectue sur des postes de travail informatiques, il faut donc être strict sur les niveaux d'éblouissement, tant sur les tables de travail que sur les écrans.

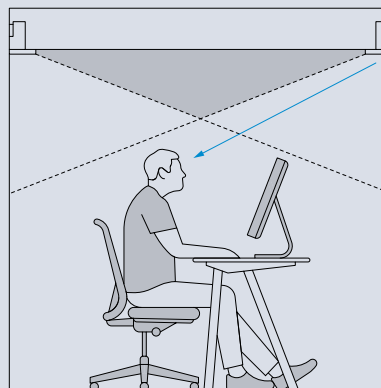
À titre d'exemple et selon la réglementation, les valeurs d'UGR qui doivent être respectées dans un environnement de bureau sont :

Art der Räumlichkeiten, Aufgabe und Tätigkeit / Type d'intérieur, tâche et activité	$\bar{E}_m$ lux	UGR <sub>L</sub>
Archivierung, Kopieren usw. / Fichier, copies, etc.	300	19
Schreiben, Maschinenschreiben, Lesen, Datenverarbeitung / Écriture, écriture à la machine, lecture, traitement de données	500	19
Technisches Zeichnen / Dessin technique	750	16
CAD-Arbeitsstation / Poste de travail de CAD	500	19
Konferenz- und Besprechungsräume / Salles de conférences et réunions	300	19
Empfangsschalter / Comptoir de réception	300	22
Archiv / Archives	200	25

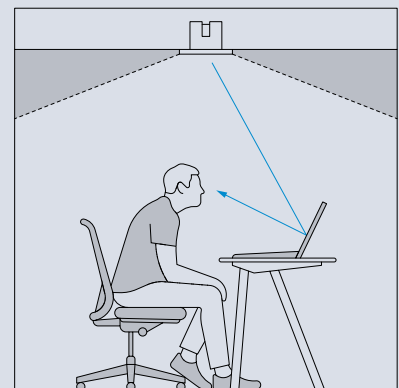
Die Norm EN12464-1 schreibt außerdem vor, dass für Arbeitsstätten mit Bildschirmen die Grenzwerte für die Leuchtdichte (cd/m<sup>2</sup>) bei Winkeln von mehr als 65° in Bezug auf die Vertikale nicht höher als 1500 cd/m<sup>2</sup> liegen dürfen.

La norme EN12464-1 indique également que, pour des postes de travail avec des écrans, les limites de luminance (cd/m<sup>2</sup>) pour des angles supérieurs à 65° par rapport à la verticale ne doivent pas dépasser 1 500 cd/m<sup>2</sup>.

## Art der Blendwirkung Type d'éblouissement



Indirekte Blendwirkung  
Éblouissement indirect



Direkte Blendwirkung  
Éblouissement direct



## 2. Flicker (Flimmern) (Qualité non visible)

Das Flimmern ist eine Lichtschwankung, die für das menschliche Auge sichtbar oder nicht wahrnehmbar sein kann.

Flimmern entsteht durch Umschalten von einem Wechselstrom von 50 bis 60 Hz (Sinuswelle durch Nullspannungswerte) auf einen Gleichstrom zur Versorgung des Lichtmoduls. Flimmern ist sichtbar bei Frequenzen unter 70 Hz auf und ist für das menschliche Auge nicht wahrnehmbar, wenn es bei Frequenzen zwischen 100 und 200 Hz auftritt.

Le flicker est une fluctuation de la lumière ou « clignotement », pouvant être visible ou imperceptible à l'œil nu.

Le flicker se produit en passant d'un courant alternatif de 50-60 Hz (onde sinusoïdale qui passe par des valeurs de tension nulle) à un courant continu pour alimenter le module luminaire. Le flicker visible se situera dans des fréquences inférieures à 70 Hz, étant imperceptible à l'œil nu s'il se situe à des fréquences entre 100 et 200 Hz.

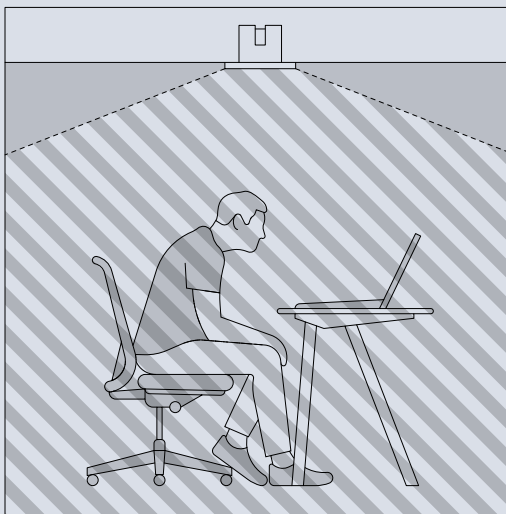
Eine hohe Flimmerrate kann je nachdem, ob das Flimmern sichtbar oder nicht wahrnehmbar ist, ein potenzielles Risiko für betroffene Personen darstellen:

Un indice élevé de flicker peut s'avérer être un risque potentiel pour les personnes exposées, selon qu'il est visible ou imperceptible :

- Ist es sichtbar, kann es direktere und schwerwiegendere Auswirkungen wie Krampfanfälle oder epileptische Anfälle verursachen.  
S'il est visible, il peut être la cause d'effets plus soudains et graves comme des convulsions ou des crises d'épilepsie.
- Auch wenn es nicht wahrnehmbar ist, kann es bei längerer Exposition zu Ermüdung der Augen, Müdigkeit oder Kopfschmerzen führen.  
S'il est imperceptible, il peut être à l'origine d'effets dus à une longue exposition tels que la fatigue oculaire, la fatigue générale ou les maux de tête.

Es ist daher unabdingbar, eine Mindestqualität bei der Technologie zur Signalübertragung (Treiber) an das Lichtmodul sicherzustellen und so die Flimmerrate zu minimieren.

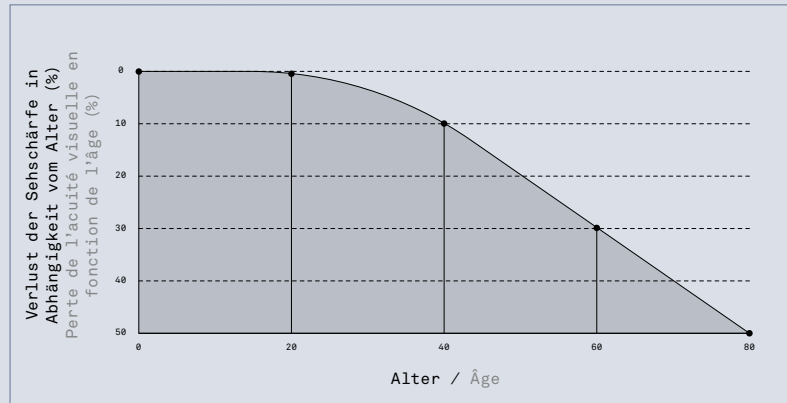
C'est pourquoi il est indispensable de garantir une qualité minimale dans la technologie utilisée pour transmettre ce signal (pilote) au module d'éclairage, minimisant ainsi l'indice de flicker.



### 3. Intensität und Farbtemperatur des Lichts Intensité et température de couleur de la lumière

Es gibt eine Reihe von Faktoren, die bei der Bestimmung des optimalen Lichtniveaus für jeden Raum eine Rolle spielen, und einer davon ist die eigene Wahrnehmung, da jeder Mensch eine andere Empfindlichkeit und einen anderen Bedarf in Bezug auf die Beleuchtung hat (ähnlich wie bei der Temperatur). Bedingt durch Faktoren wie die auszuführende Tätigkeit oder das Alter variieren die individuellen Beleuchtungsanforderungen.

Les facteurs qui influencent la détermination des niveaux de lumière optimaux pour chaque espace sont nombreux et l'un d'eux est la perception de la personne puisque chacune a une sensibilité et un besoin d'éclairage différent (tout comme la température). Des facteurs tels que la tâche à accomplir ou l'âge font varier les besoins individuels en matière d'éclairage.



Die Farbtemperatur ist ein Faktor, der die Wahrnehmung des Raumes und den Gemütszustand der Personen beeinflussen kann. Da sie verstellbar ist, bietet sie die Möglichkeit, Räume auf flexible und vielfältige Weise an verschiedene Verwendungen bzw. Anforderungen anzupassen.

La température de la couleur est également un facteur qui peut influencer la perception de la pièce et l'humeur des personnes. Le fait d'être modulable nous permet d'adapter la pièce à différentes utilisations ou exigences, offrant ainsi une certaine polyvalence aux espaces.

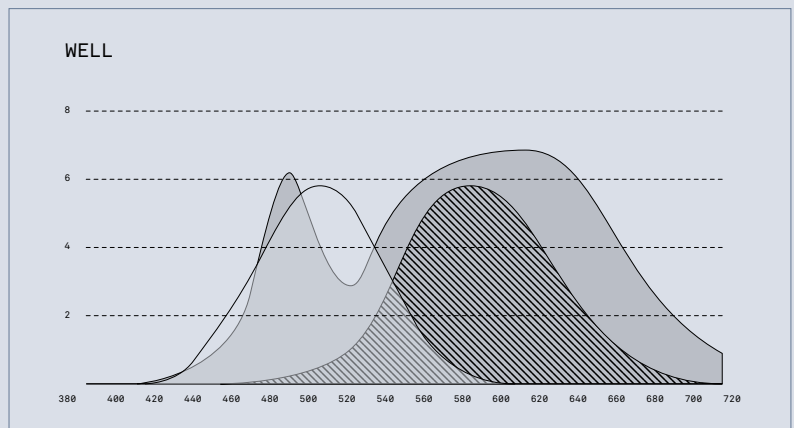
## 4. Equivalent Melanopic Lux (EML)

Die biologischen Wirkungen des Lichts auf den Menschen können mit dem Kennwert „Equivalent Melanopic Lux“ (EML) gemessen werden. Dabei handelt es sich um einen alternativen Messwert zur herkömmlichen Lux, der auf ipRGCs, die von Natur aus lichtempfindlichen Ganglienzellen, angewandt wird, deren Aufgabe mit zirkadianen Zyklen, dem Pupillarreflex und anderen Lichtreaktionen zusammenhängt, die nicht unbedingt mit der Bilderzeugung zusammenhängen, und nicht nur auf die Zapfen, wie es bei der herkömmlichen Lux der Fall ist. Er wird in der vertikalen Ebene in Höhe der Augen des Betrachters gemessen und hängt vom Spektrum des einfallenden Lichts ab.

Les effets biologiques de la lumière sur les humains peuvent se mesurer à l'aide du paramètre Equivalent Melanopic Lux (EML). Il s'agit d'une mesure alternative au lux conventionnel qui est appliquée aux ipRGC, les cellules ganglionnaires intrinsèquement photosensibles, dont la fonction est liée aux cycles circadiens, au réflexe pupillaire et à d'autres réponses à la lumière qui ne sont pas strictement liées à la formation d'images, plutôt qu'aux cônes uniquement, comme c'est le cas avec les lux traditionnels. Cela se mesure sur le plan vertical au niveau des yeux de l'observateur et varie en fonction du spectre de la lumière incidente.

Es ist wichtig, die Beleuchtung des Raumes auch unter Einbezug dieses EML-Indexes zu gestalten.

Il est important de mesurer l'éclairage de l'espace en tenant compte également de cet indice EML.



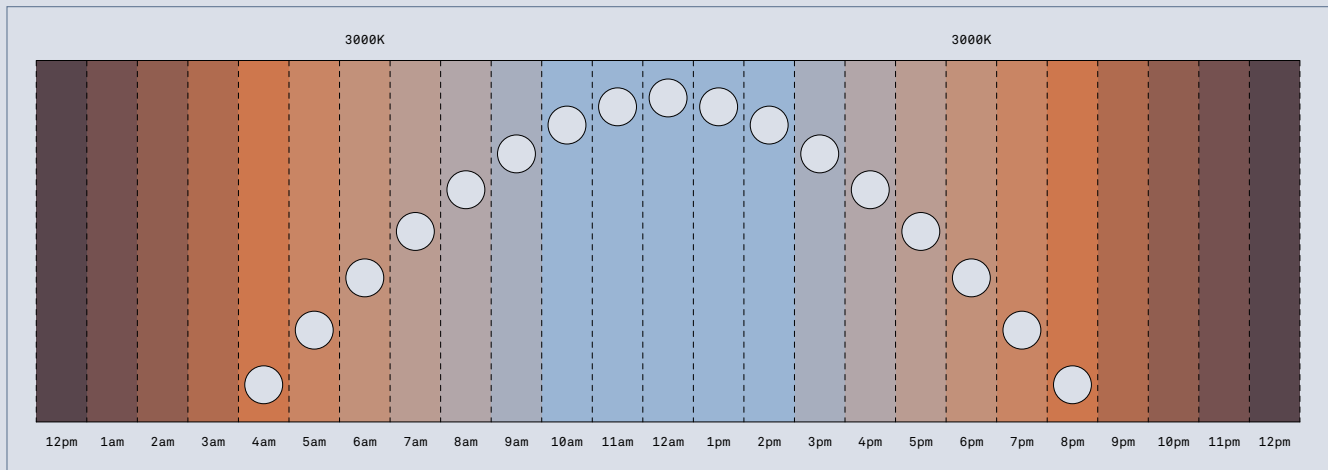
## 5. Zirkadianer Zyklus Cycle Circadien

Das Tageslicht ist seit jeher ein äußerst wichtiger Anhaltspunkt zum Verständnis des Tag-Nacht-Zyklus und hat einen direkten Einfluss auf die Funktionsweise unserer inneren Uhr.

Über die Netzhaut empfangen wir Signale, die uns über das Licht und seine Farbtemperatur und somit über den Tag-Nacht-Zyklus informieren. Dadurch wird unsere physiologische Aktivität beeinflusst.

La lumière naturelle a toujours été un indicateur très important pour comprendre le cycle jour-nuit, elle a une influence directe sur le fonctionnement de notre horloge interne.

Par le biais de la rétine, nous recevons des signaux qui nous informent sur la lumière et sa température de couleur, qui donnent des informations sur le cycle jour-nuit, modifiant ainsi notre activité physiologique.



Melatonin und Cortisol sind Hormone, die sich auf den natürlichen Schlafrhythmus auswirken und helfen, die innere Uhr zu synchronisieren.

La mélatonine et le cortisol sont des hormones qui interviennent sur le cycle naturel du sommeil et aident à synchroniser l'horloge interne.

Heutzutage verbringen wir mehr als 90 % unserer Zeit in geschlossenen Räumen, oft ohne Zugang zu Tageslicht, was zu einem hormonellen Ungleichgewicht führen und unseren natürlichen Lebensrhythmus verändern kann.

Eine Simulation des Tageslichts kann uns helfen, den natürlichen Biorhythmus des Körpers aufrechtzuerhalten, tagsüber konstant Standardmäßig ist aktiv zu sein und uns nachts besser zu erholen.

Nous passons actuellement plus de 90 % de notre temps dans des environnements fermés, souvent sans accès à la lumière naturelle, ce qui peut provoquer un déséquilibre hormonal et modifier nos biorythmes naturels.

Une simulation de lumière naturelle peut nous aider à maintenir les biorythmes naturels du corps, une activité constante pendant la journée et un meilleur repos pendant la nuit.

## 6. Beratung und Gestaltung des Beleuchtungsprojekts

### Conseil et design du projet d'éclairage

Die Beratung und Gestaltung der Beleuchtung muss darauf hinwirken, dass an allen Arbeitsplätzen einheitliche Lichtverhältnisse erreicht werden. Diese Einheitlichkeit ist wichtig, um unnötige visuelle Belastungen zu vermeiden.

Le conseil et la conception de l'éclairage doivent viser à obtenir une uniformité correcte à tous les postes de travail. Cette uniformité est essentielle pour éviter les efforts visuels inutiles.

Um diese Einheitlichkeit bei der integrativen Beleuchtung zu erreichen, müssen folgende grundlegende Faktoren berücksichtigt werden:

Les facteurs essentiels à prendre en compte pour atteindre cette uniformité dans un éclairage intégré sont les suivants :

#### 1. Lichtverteilung

##### Répartition de l'éclairage

Ermittlung des Gleichgewichts zwischen einer komfortablen Verteilung (UGR) mit der richtigen Leuchtdichte ( $\text{cd}/\text{m}^2$ ) bei gleichzeitiger Ermöglichung eines maximalen Abstands.

Trouver l'équilibre entre une répartition confortable (UGR) avec une densité lumineuse correcte ( $\text{cd}/\text{m}^2$ ) et permettre à la fois une interdistance maximale.

#### 2. Ständige Lichtsteuerung

##### Contrôle de lumière constant

Durch die Steuerung des Beleuchtungsniveaus einer Leuchte in Abhängigkeit vom Tageslichteinfall kann nicht nur Energie eingespart werden, sondern es kann auch das gleiche Beleuchtungsniveau in Räumen beibehalten werden, in denen Gleichmäßigkeit erforderlich ist und in die Tageslicht einfällt, sowie in Bereichen ohne Tageslichteinfall.

Régler le niveau d'éclairage d'un luminaire en fonction de l'apport en lumière naturelle permet non seulement d'économiser de l'énergie mais aussi de maintenir le même niveau lumineux dans des espaces nécessitant une uniformité et contenant une entrée de lumière naturelle et des zones sans apport de lumière naturelle.

#### 3. Indirekte Beleuchtung

##### Éclairage indirect

Durch indirekte Beleuchtung wird der Raum nicht nur in Bezug auf die Arbeitsfläche, sondern auch im gesamten Raum voll beleuchtet, wodurch der Sehkomfort und die vertikale Gleichmäßigkeit verbessert werden, der Raum größer und geräumiger erscheint, und so für den Menschen komfortabler wird.

Un éclairage indirect permet d'inonder l'espace de lumière non seulement sur le plan de travail mais aussi dans tout l'espace, améliorant ainsi le confort visuel et l'uniformité verticale, élargissant l'espace et le rendant plus spacieux et plus confortable pour les personnes.



# Office Smart Lighting

Durch den Wandel der Arbeitsplätze wird ein gut vernetztes Beleuchtungssystem immer wichtiger.

Die Erfassung nützlicher Daten über den Energieverbrauch, die Auslastung verschiedener Bereiche und sogar die Art der Nutzung erlaubt es uns, Chancen zu erkennen und effizientere strategische Entscheidungen zu treffen.

Ziel ist es, das Wohlbefinden der Benutzer und die Leistungsfähigkeit am Arbeitsplatz durch eine komfortable und flexible Beleuchtung zu steigern.

La transformation des espaces de travail rend de plus en plus nécessaire un bon système d'éclairage connecté.

Collecter des données utiles indiquant la consommation d'énergie, l'occupation des différents espaces et même le type d'utilisation qui en est fait, nous permet de prendre des décisions stratégiques plus efficaces.

L'objectif est d'améliorer le bien-être des utilisateurs et la performance des espaces de travail grâce à un éclairage confortable et flexible.



Leuchten  
Luminaires



Sensoren und Schnittstellen  
Capteurs et interfaces



Steuerungs- und Konnektivitätssystem  
Système de contrôle et connectivité



Cloud / Plattform  
Cloud / Plateforme



Digitale Dienste  
Services numériques

# Funktionen Fonctionnalités

## Szenen-Management Gestion des scènes

### **Eine flexible und dynamische Umgebung** Obtention d'un environnement flexible et dynamique

Mit der Steuerung kann die Intensität oder Farbtemperatur der Leuchten in verschiedenen Situationen angepasst werden.

Le contrôle permet de régler l'intensité ou la température de couleur des luminaires en créant différentes situations.

- **Verschiedene Szenen je nach Raumnutzung.**  
Créez différentes scènes en fonction de l'usage de l'espace.
- **Synchronisierung der Innen- und Außenbeleuchtung, um das Wohlbefinden der Menschen zu steigern.**  
Synchronisez l'éclairage intérieur avec l'extérieur en améliorant le bien-être des personnes.
- **Anpassung der Beleuchtung an die jeweilige Aufgabe oder Tageszeit.**  
Réglez l'éclairage à la tâche ou à la plage horaire du jour.



**Ausgeschaltet / Éteint**



**Morgens / Matin**



**Aktivierung / Actionnement**

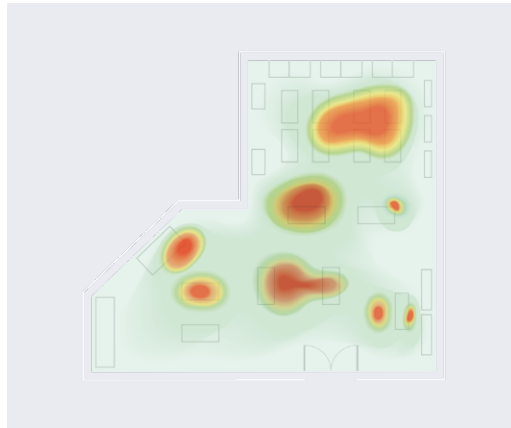
## Raummanagement Gestion des espaces

### Steigerung der Gebäudeeffizienz Efficacité de l'édifice accrue

Steuerung und Management der Raumnutzung sind für die Optimierung der Gebäuderessourcen unerlässlich.

Contrôler et gérer l'utilisation de l'espace est fondamental pour optimiser les ressources du bâtiment.

- Erstellung von Heatmaps, um die am stärksten und am wenigsten frequentierten Bereiche zu ermitteln.  
Obtention de cartes de chaleur pour connaître les zones plus ou moins fréquentées.
- Informationen über den Status der Arbeitsplätze.  
Connaissance de l'état des postes de travail.
- Umgestaltung der Räume entsprechend den gesammelten Daten.  
Redimension des espaces en fonction des données obtenues.

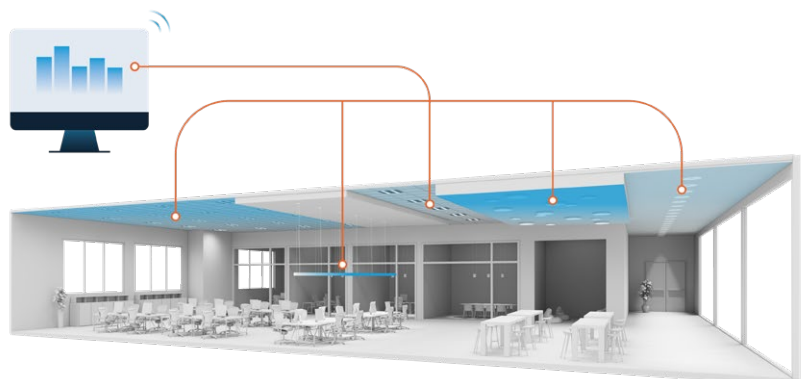


## Energieersparnis Économies d'énergie

### Effiziente Beleuchtung + Steuerungssystem = Senkung des Energieverbrauchs

Éclairage efficace + système de contrôle = Réduction de la consommation d'énergie

- Entwicklung von Energiesparstrategien basierend auf Auslastungsdaten, Zeitplänen und einer besseren Nutzung des natürlichen Lichts.  
Établir des stratégies d'économie basées sur les données d'occupation, les horaires et une meilleure utilisation de la lumière naturelle.
- Anpassung der Beleuchtung an den Bedarf.  
Ajuster l'éclairage en fonction des besoins.
- Einsparungen von bis zu 65 % in Abhängigkeit von der Auslastung und dem einfallenden Tageslicht.  
Réaliser des économies allant jusqu'à 65 % en fonction de l'occupation et de la quantité de lumière naturelle.
- Sicherstellung einer korrekten Funktion der Anlage mithilfe von Kalendern und Zeitplänen.  
Garantir le bon fonctionnement de l'installation en créant des calendriers et des programmations horaires.



### Verwaltung des Zustands der Anlage und rechtzeitige Einleitung von Maßnahmen

Gestion de l'état de l'installation et intervention en temps et en heure.

Mit dem Steuerungssystem können die ordnungsgemäße Funktion und Wartung der Leuchten und Sensoren sichergestellt werden.

Le système de contrôle nous permet de garantir un bon fonctionnement et le maintien des luminaires et des capteurs.

- Online-Überprüfung des Zustands der Anlage (Betriebsstunden der Leuchten, Temperatur der Treiber, Kommunikation der Sensoren).  
Vérifiez l'état de l'installation en ligne (heures de fonctionnement des luminaires, température des pilotes, communication des capteurs).
- Erstellung von Alarmen und Warnungen, um alles voll unter Kontrolle zu haben.  
Créez des alarmes et des alertes pour garder tout sous contrôle.
- Überprüfung der Notbeleuchtung per Fernzugriff.  
Vérifiez à distance les luminaires de sécurité.
- Überprüfung der Verbrauchsdaten der Gebäudebeleuchtung.  
Vérifiez les données de consommation de l'éclairage du bâtiment.
- Erstellung von Plänen für die vorbeugende Wartung basierend auf den gewonnenen Informationen.  
Créez des plans de maintenance préventive en fonction des informations.



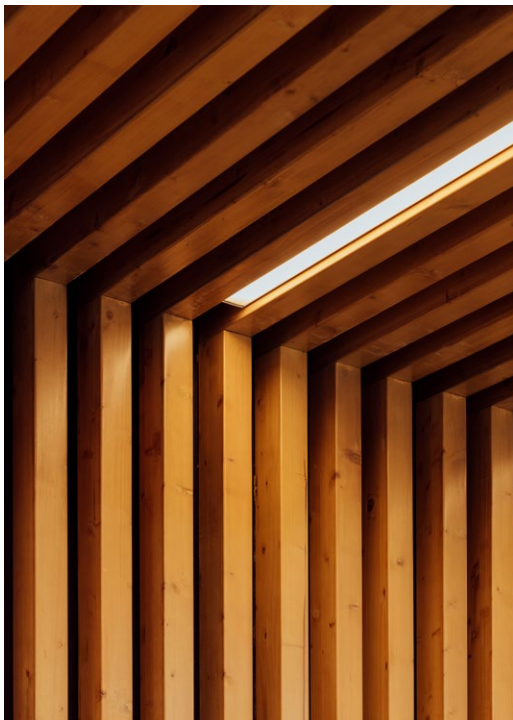
# LEDS C4 im Bürosektor LEDS C4 dans le secteur des bureaux

Mit mehr als 50 Jahren Erfahrung und Wissen im Beleuchtungssektor ist LEDS C4 heute dank der Qualität seiner Produkte und Dienstleistungen ein führendes Unternehmen im Sektor der Bürobeleuchtung.

Wir entwerfen und produzieren Beleuchtungslösungen, die sich an jedes Projekt anpassen, begleiten den Kunden in allen Phasen und erfüllen alle Vorgaben in Bezug auf die Effizienz der integrierten Beleuchtung in Büros.

Avec plus de 50 ans d'expérience dans le domaine de l'éclairage, LEDS C4 est actuellement une entreprise leader dans le secteur de l'éclairage de bureau, grâce à la qualité de ses produits et services.

Nous concevons et nous fabriquons des solutions d'éclairage qui s'adaptent à chaque projet en accompagnant le client à toutes les étapes et en respectant les normes qui mesurent l'efficacité de l'éclairage intégré dans les bureaux.



Wir entwerfen  
und produzieren  
Beleuchtungslösungen,  
die sich an jedes Projekt  
anpassen

Nous concevons et nous  
fabriquons des solutions  
d'éclairage qui s'adaptent à  
chaque projet.







Büros von Eurofred / Bureaux Eurofred. Barcelona, Spanien / Barcelone, Espagne, 2021. Innendesign / Décoration intérieure : Manuel Torres Design.  
Fotografie / Photographie : Sergio López



Fuego Camina Conmigo. Barcelona, Spanien / Barcelone, Espagne, 2021. Innendesign / Décoration intérieure : Isern Serra.  
Fotografie / Photographie : Enric Badrinas





**Arts Building.** London, Vereinigtes Königreich / Londres, Royaume-Uni, 2020. Beleuchtungsdesign / Conception d'éclairage : Pritchard Themis.  
Architekt / Architecte : Gibson Thornley. Fotografie / Photographie : Ståle Eriksen

# LEDS C4 Design- und Innovationszentren Centre de conception et d'innovation LEDS C4

LEDS C4 hat zwei Design- und Innovationszentren: eines in Torà, Lleida, und ein anderes in Madrid. In diesen Zentren konzipieren, entwickeln und digitalisieren wir die Produkte und bieten Serviceleistungen höchster Qualität.

Das kürzlich eröffnete Design- und Innovationszentrum in Madrid ist fokussiert auf intelligente Beleuchtung, die insbesondere im Büro- und Gewerbebereich eingesetzt wird. Ziel ist die Entwicklung fortschrittlicher, maßgeschneiderter Beleuchtungslösungen für jedes Projekt sowie architektonischer Systeme (abgehängte Decken aus Metall oder Holz mit schalldämmenden Eigenschaften) mit oder ohne Integration von Leuchten. All dies mit intelligenten Steuerungssystemen, Konnektivität und digitalen Diensten.

Das Zentrum ermöglicht uns schnellere Reaktionszeiten durch die Entwicklung von Standard- und Spezialprodukten. Auf diese Weise möchten wir der Maßstab für Innovationen in den Bereichen Beleuchtung, Steuerung, Konnektivität und digitale Dienste bleiben und unseren Kunden stets die modernste Technologie zur Verfügung stellen.

Chez LEDS C4, nous disposons de deux centres de conception et d'innovation, l'un à Torà, dans la province de Lleida, et l'autre à Madrid, où nous travaillons sur la conception, le développement et la numérisation de produits et offrons des services de haute qualité.

Le centre de conception et d'innovation de Madrid, créé récemment, est une plaque tournante de l'éclairage intelligent, appliqué spécialement aux secteurs des bureaux et des espaces commerciaux. Son objectif est de développer des solutions d'éclairage technique avancées et sur mesure pour chaque projet, ainsi que des systèmes architecturaux (faux plafonds en métal ou en bois avec des propriétés acoustiques) avec ou sans luminaires intégrés, toutes équipées de systèmes de gestion intelligents, de connectivité et de services numériques.

Le centre nous permet d'accélérer la vitesse de réponse en concevant des produits standard et spéciaux. Notre objectif est d'être une référence en matière d'innovation dans les domaines de l'éclairage, du contrôle, de la connectivité et des services numériques, et d'être toujours à l'avant-garde afin d'offrir la technologie la plus récente à nos clients.

**Das kürzlich eröffnete Design- und Innovationszentrum in Madrid ist fokussiert auf intelligente Beleuchtung, die insbesondere im Büro- und Gewerbebereich eingesetzt wird**

Le centre de conception et d'innovation de Madrid, créé récemment, est une plaque tournante de l'éclairage intelligent, appliqué spécialement aux secteurs des bureaux et des espaces commerciaux.





# Dienstleistungen und Beratung Services et conseils

Unsere Kunden profitieren von unserem umfassenden Service. Wir begleiten und erleichtern die Prozesse in allen Phasen des Projekts, vom Start bis zur Inbetriebnahme weltweit. Wir sind flexibel, aufgeschlossen und dynamisch.

Nos clients bénéficient du service complet que nous offrons, car nous les accompagnons et simplifions le processus dans toutes les phases du projet, du début à la mise en marche, partout dans le monde. Nous sommes flexibles, proches et dynamiques.



**Beratung zur Bestimmung des Beleuchtungskonzepts.**  
Des conseils en éclairage pour déterminer le concept de lumière.



**Beleuchtungsberechnungen und komplette Projekte.**  
Calculs d'éclairage et projets complets.



**Modifizierung von Standardprodukten und/oder Konzipierung und Entwicklung kundenspezifischer Produkte.**  
Modification des produits standard et/ou conception et mise au point de produits sur mesure.



**Bereitstellung von Zertifizierungen für die verschiedenen Länder, in die die Produkte geliefert werden.**  
Mise à disposition de certifications en fonction des différents pays où nous fournissons nos produits.



**Technische Unterstützung vor und nach dem Kauf und Kundendienst in mehr als 10 Sprachen.**  
Service d'assistance technique avant et après-vente et service client dans plus de 10 langues.



**Lieferung von Beleuchtungslösungen weltweit.**  
Proposition de solutions d'éclairage à travers le monde.



**95 % der Bestellungen werden in weniger als 24 Stunden versandt.**  
95 % des commandes expédiées en moins de 24 h.



Beratung bei der Gestaltung von Gebäuden gemäß Nachhaltigkeitskriterien zur Erreichung optimaler Bewertungen in Bezug auf BREEAM. LEED. WELL unter Verwendung geeigneter Beleuchtungs- und Architektursysteme, die eine gute Beleuchtung und Schallabsorption in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften gewährleisten. Conseils dans la conception de bâtiments avec des critères de développement durable et l'obtention des meilleures évaluations BREEAM. LEED. WELL en utilisant les systèmes d'éclairage et architecturaux appropriés pour assurer un bon éclairage et une bonne insonorisation, conformément aux réglementations en vigueur.

# Steuerung und Konnektivität

## Contrôle et connectivité

In den letzten 4 Jahren haben wir unser Portfolio um hochmoderne Steuerungs- und Konnektivitätslösungen erweitert, um zusammen mit Beleuchtung, Architektursystemen, Beratung und digitalen Diensten einen umfassenden Service anbieten zu können.

LEDS C4 ist spezialisiert darauf, hochmoderne LED-Technologie, Steuerung und Konnektivität sowie digitale Dienste zur Steigerung des Wohlbefindens der Menschen, Verbesserung der Gebäudeeffizienz und Senkung der Betriebskosten zu nutzen.

Ces quatre dernières années, nous avons intégré à notre portefeuille les solutions de contrôle et de connectivité les plus avancées qui, avec l'éclairage, les systèmes architecturaux, les services de conseil et les services numériques connectifs, nous permettent d'offrir un service complet.

Chez LEDS C4, nous sommes experts dans l'application des dernières avancées en matière de technologie LED, de contrôle et de connectivité, ainsi que de services numériques, afin de procurer du bien-être aux personnes, d'améliorer l'efficacité des bâtiments et de réduire les coûts opérationnels.



**Beleuchtung**  
Éclairage



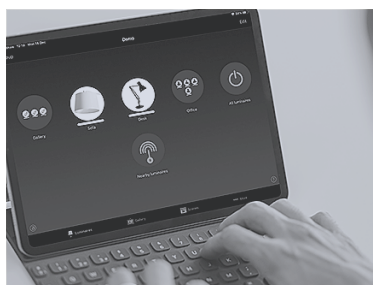
**Architektonische Systeme**  
Systèmes architecturaux



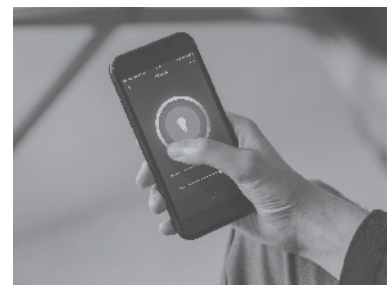
**Steuerung**  
Contrôle



**Beratung**  
Conseils



**Konnektivität**  
Connectivité



**Digitale Dienste**  
Services numériques



# Projekte Projets Offices

Wir begleiten unsere Kunden in allen Projektphasen, von der Planung und Konzeption über die Auswahl der am besten geeigneten Leuchten bis hin zur Inbetriebnahme der zugehörigen Anschlusstechnik und kümmern uns zudem um die Überwachung und Kontrolle der Arbeiten.

Nous accompagnons nos clients dans toutes les phases du projet, depuis sa conception et sa réalisation, en sélectionnant les luminaires les plus adaptés, jusqu'à la mise en marche des services de connexion associés, en passant par la supervision et le suivi des travaux.



Technik und Architektur / Ingénierie et architecture : Grup Carles

Installateur und Bauherr / Installateur et constructeur : Plan your Future, PyF

Design des Beleuchtungsprojekts / Conception du projet d'éclairage : LEDS C4

Standort / Emplacement : Cervera, Spanien / Espagne

Fotografie / Photographie : Jordi Anguera

Iberspa SL stellt Spas für den privaten und öffentlichen Gebrauch sowie Whirlpools für jede Nutzungsart und -intensität her. Diese moderne Spa-Fabrik mit einer Fläche von mehr als 5.000 Quadratmetern stellt jedes Jahr 2.000 Spas und Swimspas her, die in 40 Länder Europas, Asiens und Afrikas exportiert werden.

LEDS C4 entwickelte das Beleuchtungsprojekt für Iberspa in Cervera (Lleida), wo vor kurzem die neuen Geschäftsräume für den Hauptsitz des Unternehmens errichtet wurden. Das Gebäude ist an der Südfassade eine perfekt kubische Struktur, sodass der Raum mit viel Tageslicht versorgt wird.

Iberspa SL fabrique des spas à usage privé et public, des baignoires balnéo de toutes sortes et pour tous types d'utilisations. Dans cette usine moderne de plus de 5 000 mètres carrés, 2 000 spas et swimspas sont produits chaque année pour 40 pays d'Europe, d'Asie et d'Afrique.

Le projet d'éclairage développé par Leds C4 est situé au siège d'Iberspa à Cervera (province de Lleida), où les nouveaux bureaux de l'entreprise ont été récemment construits. Le bâtiment est une structure entièrement cubique sur sa façade sud, de sorte que l'espace bénéficie d'un grand apport de lumière naturelle.

# Iberspa

Flexible und komfortable Räume dank Licht  
Flexibilité et confort de l'espace par la lumière



## Beleuchtungskonzept und Lösungen Concept de lumière et solutions



Circular



Bento Standard

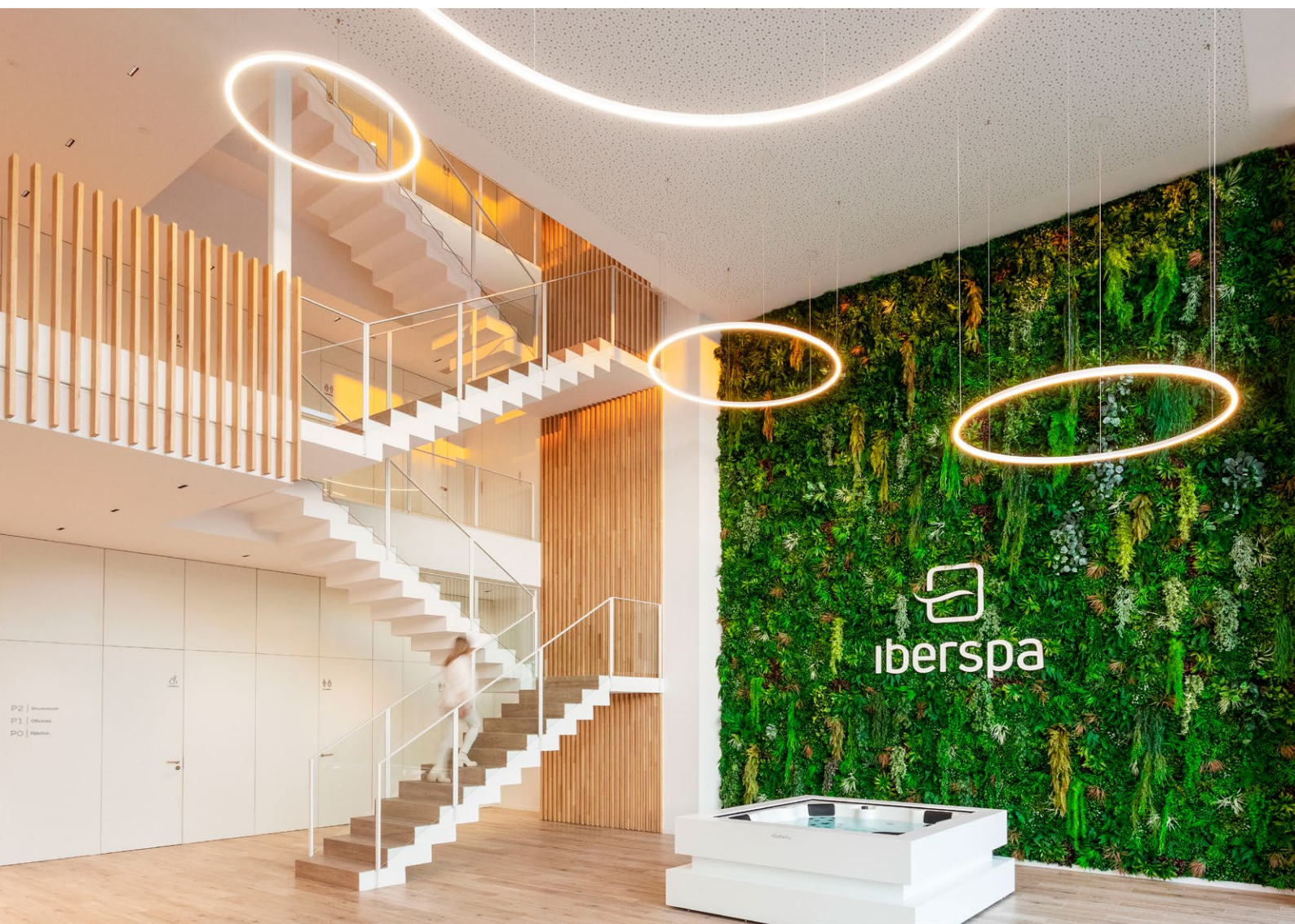
Das Beleuchtungskonzept basiert darauf, die Flexibilität des Raumes durch Licht zu potenzieren. Das Ergebnis sind Räume, in denen sich die Menschen sehr wohl fühlen und deshalb hohe Leistungen erbringen. Erreicht wird dies durch:

Le concept d'éclairage se base sur l'amélioration de la flexibilité de l'espace par la lumière. Ainsi, les espaces ont été conçus pour atteindre le maximum de bien-être et de performance des personnes grâce à :

- Die Verwendung technisch hochentwickelter Produkte mit speziellen Vorteilen für jeden Bereich, wodurch maximale Flexibilität und eine einzigartige Atmosphäre in jedem Raum erzeugt werden.  
L'utilisation de produits très techniques qui apportent une valeur différente dans chaque zone, permettant ainsi d'obtenir une flexibilité maximale et un environnement unique dans chaque espace.
- Eine Beleuchtungsstrategie basierend auf ausgewogenen Kontrasten, guter Kontrolle der Blendwirkung und tageszeitabhängiger Steuerung.  
La stratégie de miser sur un éclairage avec un équilibre des contrastes, un bon contrôle de l'éblouissement et une régulation en fonction du moment de la journée.
- Die Implementierung von Steuerungs- und Konnektivitätslösungen für ein autonomes und intelligentes Beleuchtungsmanagement, sodass Energieeinsparungen durch eine von der Tageszeit und der Programmierung abhängige Ausnutzung des Tageslichts erreicht werden.  
La mise en œuvre de solutions de contrôle et de connectivité gérées de manière autonome et intelligente, permettant d'accroître les économies d'énergie grâce à l'utilisation de la lumière naturelle en fonction du moment de la journée et des horaires.

**Der Empfangsbereich.** Die eleganten und funktionalen Leuchten der Kollektion Circular sind das Hauptelement und sorgen für eine gestreute Beleuchtung mit einem CRI>90, sodass der gesamte Raum ausgeleuchtet ist und die Besucher einen optimalen Empfang erhalten. Das Design ist dabei eindeutig von den Blasen eines Spas inspiriert.

**La réception.** Les luminaires de la collection Circular, élégants et fonctionnels, sont à l'honneur en offrant une lumière diffuse avec un IRC > 90 qui permet d'éclairer tout l'espace, donnant le meilleur accueil aux visiteurs, en s'inspirant clairement des bulles du spa.







Bento Standard



Bento Surface



Infinite Pro



On

# Intelligente Beleuchtung für Energieeinsparungen und das Wohlbefinden der Menschen

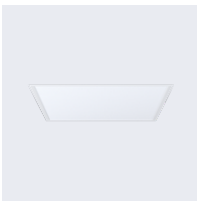
## Éclairage intelligent pour les économies d'énergie et le bien-être des personnes

Die richtige Steuerungs- und Konnektivitätsstrategie ist bei diesem Projekt äußerst wichtig, da sehr viel Tageslicht zur Verfügung steht. Präzise positionierte Licht- und Anwesenheitssensoren sorgen für eine Energieeinsparung von 65 % an besonders sonnigen Tagen. Die Benutzerfreundlichkeit ist ebenfalls ein wichtiger Punkt, da die Einstellungen so einfach und subtil geändert werden können, dass sie praktisch unbemerkt bleiben.

Die verwendete Technologie ist drahtlos. Es wurden Licht- und Anwesenheitssensoren sowie Bluetooth-Regler verwendet, die in Form eines Netzes miteinander verbunden sind. Das System lässt sich sehr einfach installieren und konfigurieren und ermöglicht bei Bedarf eine zeitliche Programmierung, verschiedene Szenen in den Besprechungsräumen und eine manuelle Steuerung.

La stratégie correcte de contrôle et connectivité est extrêmement importante dans ce projet en raison de l'apport important de lumière naturelle. Grâce à des capteurs de lumière et des détecteurs de présence positionnés avec précision, des économies d'énergie de 65 % sont réalisées les jours les plus ensoleillés. L'utilisabilité est également un point fort grâce à sa simplicité et à la subtilité des changements de luminosité, qui sont totalement imperceptibles.

La technologie utilisée est sans fil. Des capteurs de lumière, des détecteurs de présence et des contrôleurs Bluetooth reliés sous forme de réseau ont été utilisés. Le système est très facile à installer et à configurer, et a permis de créer une programmation horaire, différentes scènes dans les salles de réunions et un contrôle manuel si nécessaire.



Ecofit

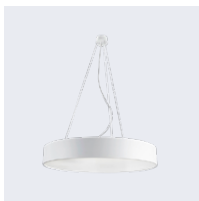


Tageszeitfenster  
Plage horaire diurne



Nachtzeitfenster  
Plage horaire nocturne





Luno Pendant



Bento Surface



Redo

Beleuchtung mit diffusem, gleichförmigem Licht und UGR <19 im gesamten Raum sowie Wandflutern zur Minimierung des Kontrasts, der durch den starken Tageslichteinfall an der Südfassade entsteht. Lumière diffuse uniforme avec UGR <19 dans tout l'espace et des lèche-murs pour minimiser le contraste généré par la façade sud, avec un apport important de lumière naturelle.



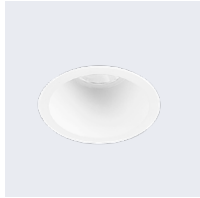
Infinite Pro



On



**Besprechungsräume.** Lineare Beleuchtung mit Infinite Hexacell UGR <19 Up&Down und On Performance-Wandfluter.  
Salles de réunions. Éclairage linéaire Infinite Hexacell UGR <19 Up&Down et lèche-mur On Performance.



Play High Visual Comfort



Beleuchtung des Konferenzraums mit Play High Visual Comfort.  
Salle de conférences éclairée avec Play High Visual Comfort.



Luno



Beleuchtung des Speisesaals mit oberflächenmontierten Luno-Leuchten (3000 K).  
Salle à manger éclairée à 3 000 K avec Luno en saillie.





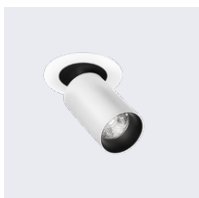
**Sinnlicher Showroom, Wellness-Erlebnis mit Bento-Unterputzleuchten.**  
 Showroom sensoriel, wellness experience éclairé avec Bento encastré.



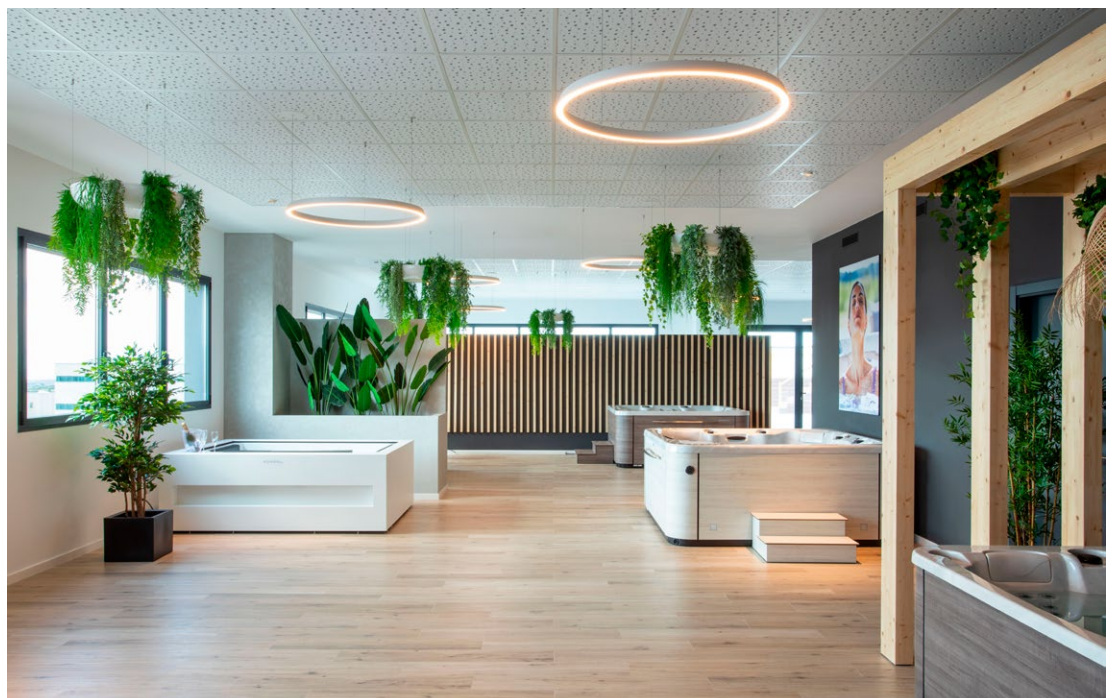
Bento Recessed



Circular



Atom Hide



**Produkt-Showroom.** Circular-Leuchten mit diffusem Licht (CRI >90) plus Atom Hide-Projektor zur Hervorhebung aller Produktdetails.

**Showroom produit.** Luminaires Circular avec une lumière diffuse avec un IRC >90 plus un projecteur Atom Hide pour mettre en valeur tous les détails du produit.



Architektur / Architecture : Studio Banana

Bauherr / Constructeur : ISG Iberia

Installateur / Installateur : Engie

Design des Beleuchtungsprojekts / Conception du projet d'éclairage : LEDS C4

Standort / Emplacement : Barcelona, Spanien / Barcelone, Espagne

Fotografie / Photographie : Jordi Anguera

# Loom Torre Glòries

Flexible Arbeitsbereiche und Beleuchtung mit Konnektivität  
Des espaces de travail flexibles et un éclairage connecté

Loom ist der Maßstab für flexible Arbeitsräume und gehört zu MERLIN Properties, der führenden börsennotierten Immobiliengesellschaft in Spanien. Loom Glòries befindet sich im prestigeträchtigen Glòries-Turm im Technologie- und Kreativiertel Barcelonas und verfügt über eine Gesamtfläche von 3300 m<sup>2</sup>, die sich auf 4 Büroetagen verteilen und mehr als 200 Arbeitsplätze beherbergen. Die Architektur des Gebäudes besteht aus zwei ovalen Betonzylindern, wobei der eine vollständig vom anderen überdeckt wird. Der äußere Zylinder ist umgeben von einer Kuppel aus Glas und Stahl mit Öffnungen und Fenstern, die das gesamte Gebäude mit natürlichem Licht versorgen. Im inneren Zylinder befinden sich die Aufzüge, Treppen und Installationen.

Loom est une référence dans la création d'espaces de travail flexibles sous la direction de l'agence immobilière cotée MERLIN Properties, leader dans la péninsule ibérique. Loom Glòries, située dans la prestigieuse tour Glòries, dans le quartier technologique et créatif de Barcelone, dispose d'une surface totale de 3 300 m<sup>2</sup> répartis sur 4 étages de bureaux et plus de 200 postes de travail. L'architecture du bâtiment est constituée de deux cylindres ovales en béton, de sorte que l'un est entièrement recouvert par l'autre. Le cylindre extérieur est terminé par un dôme de verre et d'acier, où se trouvent les ouvertures et les fenêtres, avec un grand apport de lumière naturelle à l'ensemble du bâtiment. Et dans le cylindre intérieur se trouvent les ascenseurs, les escaliers et les installations.





Infinite Pro



Play Deco Surface



Das Beleuchtungskonzept zielt darauf ab, eine flexible Beleuchtung entsprechend den Bedürfnissen der Menschen in jedem Raum und der Architektur des Gebäudes zu schaffen. Um den Anforderungen des Kunden gerecht zu werden, wurde eine diffuse Beleuchtung ohne Kontraste mit hohem Sehkomfort entwickelt und eine Steuerungs- und Konnektivitätsstrategie mit DALI D4i-Technologie verwendet, die das Wohlbefinden der Nutzer maximiert und hohe Energieeinsparungen erzielt.

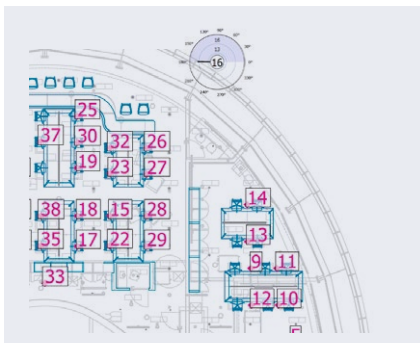
Le concept d'éclairage est axé sur la création d'un éclairage flexible en fonction des besoins des personnes dans chaque espace et de l'architecture du bâtiment. Afin de répondre aux exigences du client, un éclairage diffus sans contrastes avec un confort visuel élevé a été développé et une stratégie de contrôle et de connectivité avec la technologie DALI D4i a été mise en oeuvre afin de maximiser le bien-être des utilisateurs et de réaliser de grandes économies d'énergie.



Infinite Pro

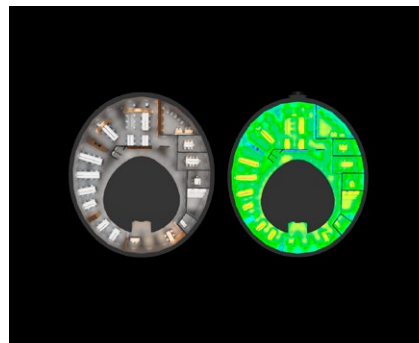


Play Deco Surface



**Beleuchtungsstärken.** In den offenen Großraumbüros wurde die technische Leuchte Infinite Pro mit 700 lx für die Arbeitsbereiche und 300 lx für die Gemeinschaftsbereiche mit einer Gleichmäßigkeit  $>0,6$  und UGR  $<19$  verwendet. Für die Sitzungsräume wurden technische und dekorative Produkte entsprechend den Anforderungen des jeweiligen Raums verwendet.

**Niveaux lumineux.** La zone des bureaux ouverts a été équipée d'un produit technique comme Infinite Pro avec 700 lx pour les espaces de travail et 300 lx pour les parties communes, une uniformité  $>0,6$  et un UGR  $<19$ . Et pour les salles de réunions, un produit technique et décoratif a été utilisé en fonction des besoins de chaque espace.



**Oberflächen und UGR-Berechnungen.** Rundumberechnung des UGR in der Beobachterposition für jeden Arbeitsplatz.  
**Superficies et calculs de l'UGR.** Calcul de l'UGR à 360° dans la position de l'observateur pour chaque poste de travail.







## Drahtlose intelligente Sensoren mit DALI D4i-Technologie

### Capteurs intelligents sans fil avec technologie DALI D4i

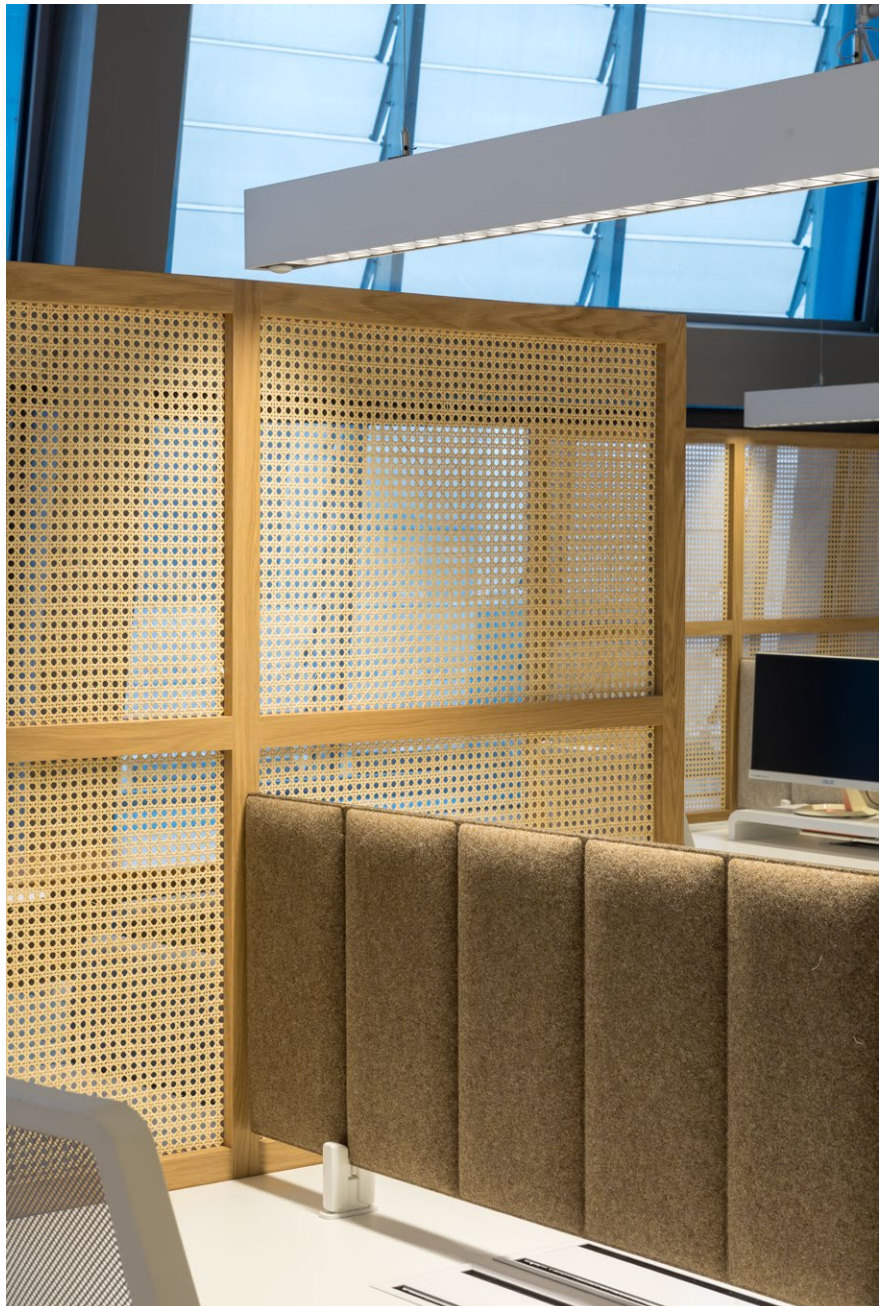
Angesichts der großen Menge an natürlichem Licht durch die Architektur des Gebäudes und der Markenstrategie der Schaffung flexibler Arbeitsbereiche wurde ein ausgeklügeltes System zur Nutzung des Sonnenlichts und zur anwesenheitsbasierten Dimmung installiert, das 230 drahtlose intelligente D4i-Sensoren verwendet, welche über die vier Stockwerke verteilt und perfekt in die Leuchten integriert sind, sodass Energieeinsparungen von bis zu 85 % bei der Beleuchtung erreicht werden.

En raison de la grande quantité de lumière naturelle présente dans l'architecture du bâtiment et conformément à la stratégie de la marque qui crée des espaces de travail flexibles, un système sophistiqué de contrôle d'utilisation de la lumière du soleil et de contrôle de la régulation en fonction de l'occupation a été installé, basé sur 230 capteurs intelligents sans fil D4i répartis sur les 4 étages et parfaitement intégrés aux luminaires, ce qui a permis de réaliser des économies d'énergie de 85 % de l'installation d'éclairage.



Infinite Pro Hexacell mit intelligentem Sensor für eine Regulierung entsprechend der Helligkeit und Anwesenheit von Personen. Zudem können damit Informationen über die Nutzung des Raums und den Verbrauch der Leuchte erfasst werden.

Infinite Pro Hexacell avec capteur smart qui régule en fonction de la luminosité et de la présence. En outre, il permet de recueillir des informations sur l'utilisation de l'espace et la consommation du luminaire.





Intensität 80 %. Szene bei Anwesenheit von Personen.  
Intensité 80 %. Scène occupée.



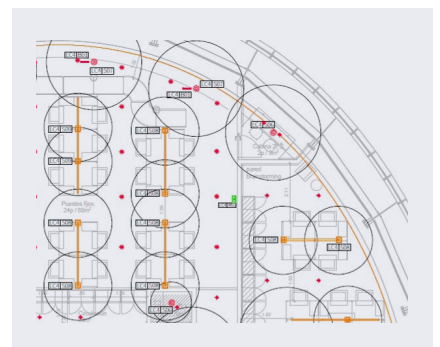
Intensität 25 %. Szene ohne Anwesenheit von Personen.  
Intensité 25 %. Scène inoccupée.

Die Beleuchtung kann mit den in den Räumen bereitstehenden Fernbedienungen mit vier voreingestellten Szenen und Feinjustierungstasten für je zwei Arbeitsplätze individuell angepasst werden. Dank dieser Flexibilität kann sie an jeden Benutzer angepasst werden, verleiht den Räumlichkeiten einen hohen Mehrwert und sorgt für ein Höchstmaß an Produktivität.

L'éclairage peut être personnalisé grâce à des télécommandes situées dans chacune des salles, avec 4 scènes pré-réglées et des boutons de réglage fin tous les 2 postes de travail. Grâce à cette flexibilité, l'adaptation à chaque utilisateur est garantie et donne une grande valeur ajoutée à l'installation, assurant une productivité maximale.

**Lage der Sensoren** Die Sensoren werden bei jedem Projekt auf einer Ebene angeordnet, um die korrekte Installation je nach Architektur des Raums und Position des Arbeitnehmers zu gewährleisten.

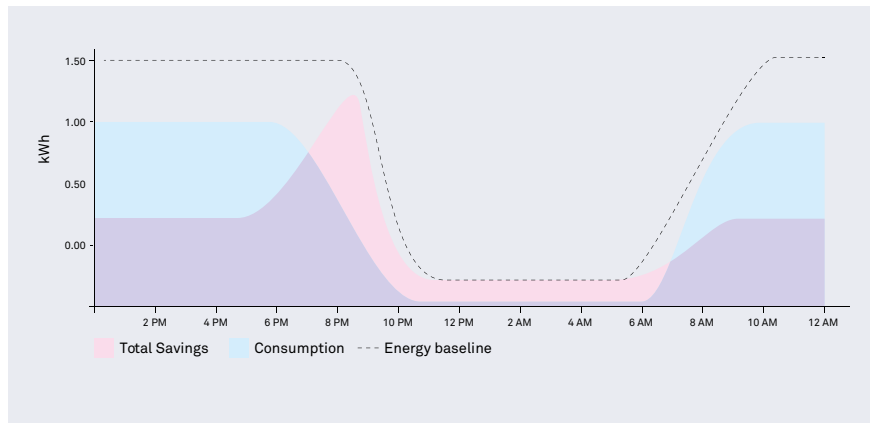
**Emplacement des capteurs.** À chaque projet, nous plaçons des capteurs sur un plan pour garantir l'installation correcte en fonction de l'architecture de l'espace et de la position du travailleur.





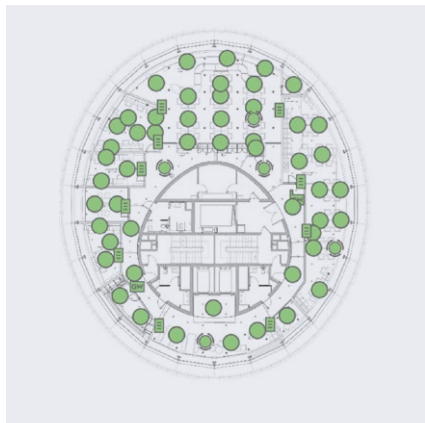
## Überwachung der Anlage mittels Grafiken und Verlaufsdaten, die von der DALI D4i-Plattform bereitgestellt werden

Contrôle de l'installation à travers des panneaux graphiques et un historique de données fourni par la plateforme DALI D4i



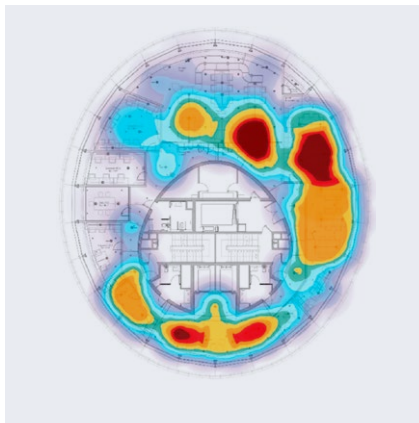
**Energieeinsparung** durch Berücksichtigung des Tageslichts und der Anwesenheit von Personen.

Contrôle de l'économie d'énergie en fonction de la lumière naturelle et du taux d'occupation.



**Echtzeitberichte** über den Status von Sensoren und Leuchten.

Rapports en temps réel de l'état des capteurs et des luminaires.



**Heatmap** der Anwesenheit von Personen im Raum.

Carte de chaleur en fonction de l'occupation des espaces.

Die Daten sind lokal und in der Cloud verfügbar und können von Drittanwendungen per API oder BMS-System über BACNET genutzt werden.

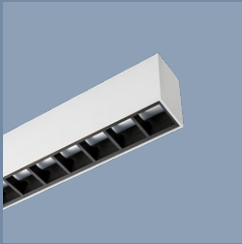
Les données sont disponibles en local et dans le cloud, et peuvent être utilisées par des applications tierces via une API ou par un système de GTB via BACNET.



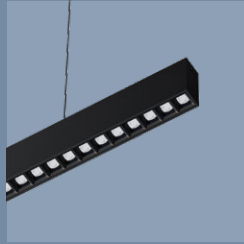


# LEDS C4

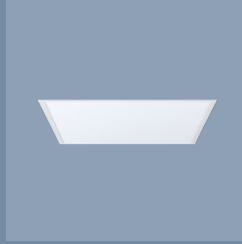
# Office Selection



Infinite Pro  
S./P. 47



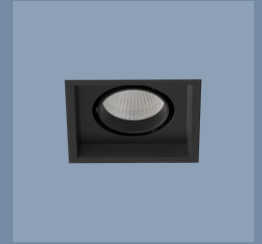
Infinite Slim  
S./P. 55



Ecofit  
S./P. 59



Sia  
S./P. 65



Totem  
S./P. 79



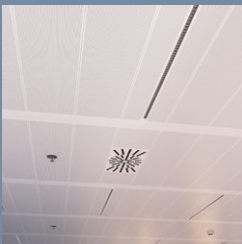
Luno  
S./P. 79



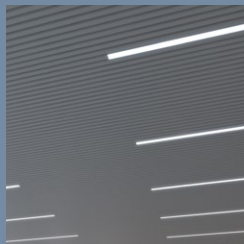
Circular  
S./P. 85

## Architectural Systems

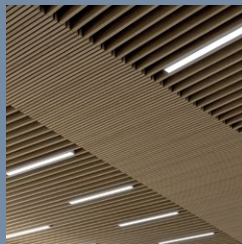
Integration ist unser Firmenwert  
L'intégration est notre valeur



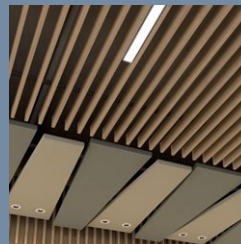
Decken aus  
Metallplatten  
Plafonds  
à plaques  
métalliques  
S./P. 94



Lineare  
Metalldecken  
Plafonds  
linéaires  
métalliques  
S./P. 95



Holzdecken  
Plafonds  
en bois  
S./P. 96



Schall-  
absorbierende  
Decken  
Plafonds  
acoustiques  
S./P. 97







# Infinite Pro

Infinite Pro ist die perfekte Lösung für die Beleuchtung von Räumen, die ein hohes Maß an Komfort erfordern. Ihr Licht verbessert das Wohlbefinden der Menschen in den verschiedenen Arbeitsbereichen von Büros. Dank ihrer Kombinationsmöglichkeiten lässt sich die Kollektion an jedes Beleuchtungskonzept anpassen.

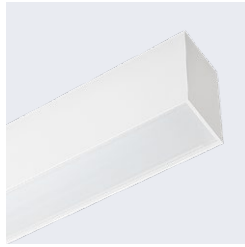
Infinite Pro est la solution idéale pour éclairer des espaces qui exigent un haut niveau de confort, offrant un éclairage de qualité qui améliore le bien-être des personnes dans les différentes zones de travail des bureaux. Ses possibilités de combinaison permettent une adaptation de la collection à tout type de concept d'éclairage.



## Die richtige Optik für jeden Bedarf Une optique pour chaque besoin

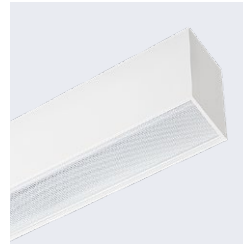
Eine der Stärken von Infinite Pro ist die Vielseitigkeit des Produkts dank einer Vielzahl von Optiken in einem einzigen Modul, um alle Beleuchtungsanforderungen zu erfüllen.

L'un des points forts d'Infinite Pro est la polyvalence du produit, qui offre diverses possibilités d'optiques dans un seul module pour s'adapter à tous les besoins d'éclairage.



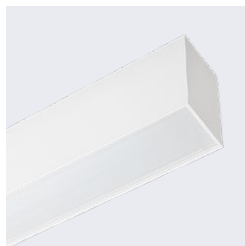
### **Opal** UGR < 22

Homogener und angenehmer Effekt.  
Effet homogène et confortable.



### **Microprisme** UGR < 22

Lösung mit Mikrogravuren für zusätzliche Effizienz.  
Solution micro-gravée qui offre un plus d'efficacité.



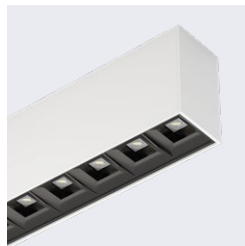
### **Haloprisme** UGR < 19

Effizienz von 138 lm/W mit hoher Leuchtkraft.  
Efficacité de 138 lm/W avec un grand flux lumineux.



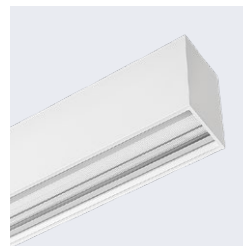
### **Hexacell** UGR < 10

Hoher visueller Komfort mit Dark-Light-Effekt.  
Haut niveau de confort visuel avec un effet dark light.



### **Opticell** UGR < 16

Perfekte Ausgewogenheit zwischen Austrittswinkel (>74°), UGR <16 und einer Effizienz von 156 lm/W.  
Équilibre parfait entre l'angle de saillie (>74°), l'UGR <16 et une efficacité de 156 lm/W.



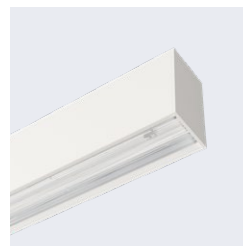
### **90°** UGR < 22

Optimale Kontrolle, geringe Blendung und höchste Präzision.  
Contrôle optimal, faible éblouissement et précision maximale.



### **Wall washer** UGR < 16

Äußerst homogener Wandflutereffekt.  
Effet lèche-mur à haute homogénéité.



### **Ovale Linse** UGR < 19

Für Räume, in denen das Licht ohne seitliche Beeinträchtigungen zentral abgegeben werden soll.  
Conçue pour des espaces qui requièrent une répartition centrale sans perturbations latérales.



### **Batwing** UGR < 22

Ideal für lineare Verteilungen, wie sie im Einzelhandel verwendet werden.  
Idéales pour les répartitions linéaires, comme celles utilisées dans les commerces.



### **Track**

Integration einer Dreiphasenschiene zur Installation von Strahlern.  
Intégration d'un rail triphasé pour l'installation de projecteurs.



**Maximale Kontrolle und Effizienz**  
 Contrôle maximal et grande efficacité

Infinite Pro wird mit einer Polycarbonat-Linse hergestellt, die ein Höchstmaß an Kontrolle und Effizienz mit CRI80 gewährleistet.

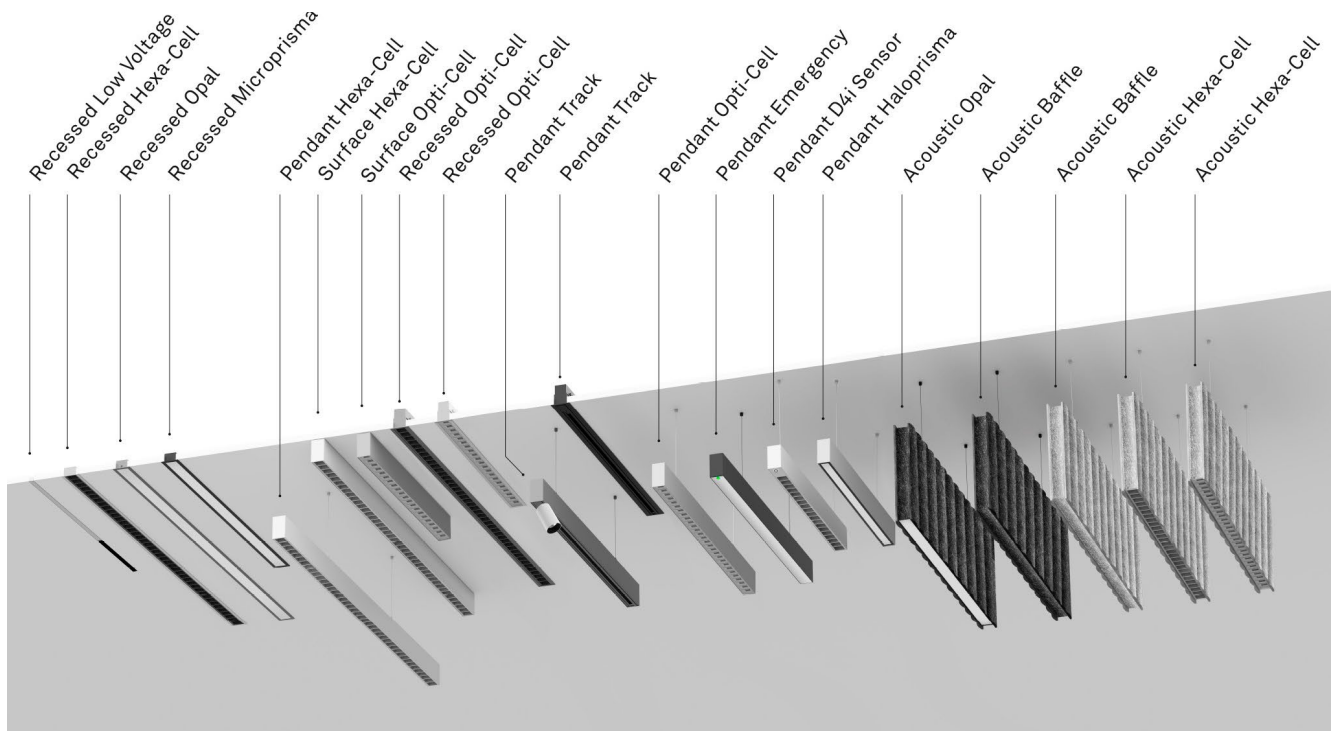
Infinite Pro est fabriqué avec une lentille de polycarbonate qui maximise le contrôle et l'efficacité du produit, avec un IRG de 80.



**Installationsoptionen**  
 Options d'installation

Dank seiner verschiedenen Ausführungen und Installationsmöglichkeiten lässt sich dieses Produkt leicht an den Raum und seine Anforderungen anpassen.

Ses différentes finitions et options d'installation en font une solution facilement adaptable à l'espace et à vos besoins.



## Infinite Pro Acoustic : Schalldämmende Materialien Matériaux acoustiques



Vidéo ansehen  
Voir vidéo

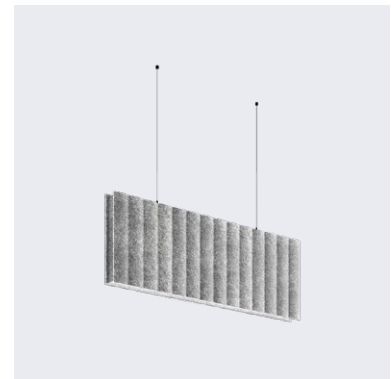
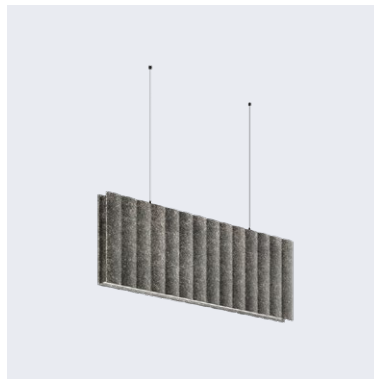
Infinite Pro Acoustic dämpft die Umgebungsgerausche in Büros. Das Produkt ist in einer einzigen Größe mit zwei Pendelversionen erhältlich, eine mit Lichtkörper (Opal, Opticell, Microprismatic und Hexacell) und eine ohne Lichtquelle. Infinite Pro Acoustic ist mit intelligenter Technologie und Casambi ausgestattet und mit Tunable White sowie als Notfallversion erhältlich.

Infinite Pro Acoustic amortit le son d'ambiance des bureaux. La solution se présente sous la forme d'un format unique avec deux versions suspendues, l'une avec un noyau lumineux (Opal, Opticell, Microprismatic et Hexacell) et l'autre sans source lumineuse. Infinite Pro Acoustic est Smart avec Casambi intégré, Tunable White et une version d'éclairage de sécurité.

Bewertung nach ISO 11654:1997 Gewichteter Schallabsorptionskoeffizient,  $\alpha_w=0,95$

Schallabsorptionsklasse: Klasse A

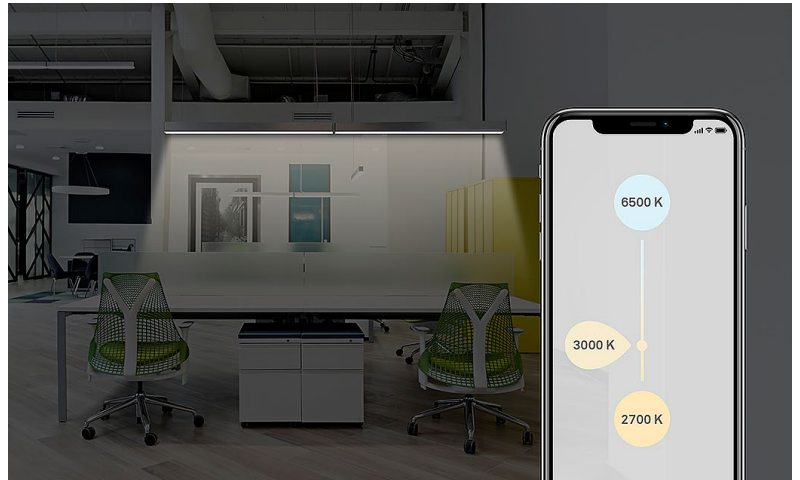
Classement selon la norme ISO 11654:1997 Coefficient d'absorption acoustique pondéré,  $\alpha_w=0,95$  Classe d'absorption acoustique : Classe A



## Tunable White

Infinite Pro bietet Varianten mit Tunable White, das die gezielte Anpassung der Farbtemperatur ermöglicht und dem Tageslicht ähnelt.

Infinite Pro offre des versions avec Tunable White qui permettent, au moyen d'un système de contrôle, de réguler la température de la couleur de manière ciblée et de simuler la lumière naturelle.



## Smart-Funktionen: Raummanagement Fonctionnalité Smart : Gestion des espaces

Die Überwachung der Anwesenheit von Personen ermöglicht die Maximierung der Effizienz der Räume sowie eine Anpassung und Umverteilung entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Situation.

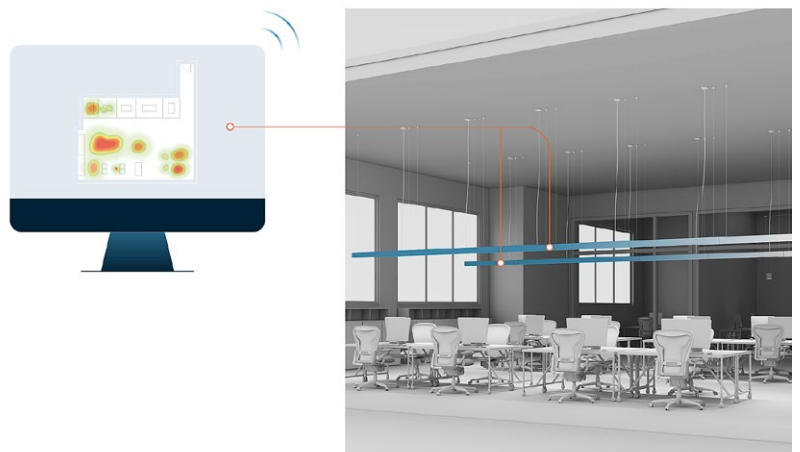
Le contrôle du taux d'occupation permet de maximiser l'efficacité des espaces pour les adapter et les redistribuer en fonction des besoins de chaque situation.



Vídeo ansehen



Voir vidéo

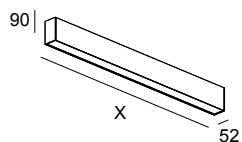




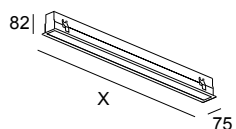
# Infinite Pro

TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS TECHNIQUES

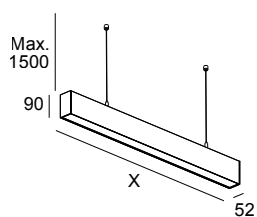
Oberfläche  
En saillie






Unterputz  
Encastrée



Pendelleuchte  
Suspension

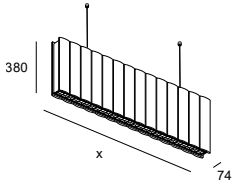


## Infinite Pro

<b>Größe / Dimensions</b>	854 mm   1 136 mm   1700 mm		
<b>Leistung / Puissance</b>	10 W - 53 W		
<b>Real Lm / Lumens réels</b>	480 lm - 7060 lm		
<b>CCT</b>	3000 K   4000 K TW (2700 K - 6500 K)		
<b>CRI</b>	80   90		
<b>IRG</b>			
<b>Optiken</b> Optiques	Haloprisma   Opticell   Opal   Hexa-cell   Microprisma Wallwasher   Batwing   Lens 90°   Eliptic		
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI   D4i   Casambi   Emergency		
<b>Ausführung</b> Finition	14 	60 	N3 
	Weiß Blanc	Schwarz Noir	Grau Gris



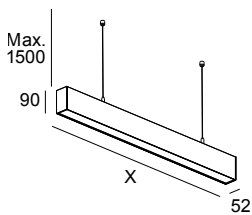
Pendelleuchte  
Suspension



## Infinite Pro Acoustic

<b>Größe / Dimensions</b>	1136 mm	
<b>Leistung / Puissance</b>	13 W - 35 W	
<b>Real Lm / Lumens réels</b>	1058 lm - 4596 lm	
<b>CCT</b>	3000 K   4000 K TW (2700 K - 6500 K)	
<b>CRI IRG</b>	80   90	
<b>Optiken Optiques</b>	Haloprisma   Opticell   Opal   Hexa-cell   Baffle	
<b>Steuerung Contrôle</b>	ON/OFF   DALI   D4i   Casambi   Emergency   Emergency DALI 3H	
<b>Ausführung Finition</b>	GA  Hellgrauer Filz Feutre gris clair	GB  Dunkelgrauer Filz Feutre gris foncé

Pendelleuchte  
Suspension



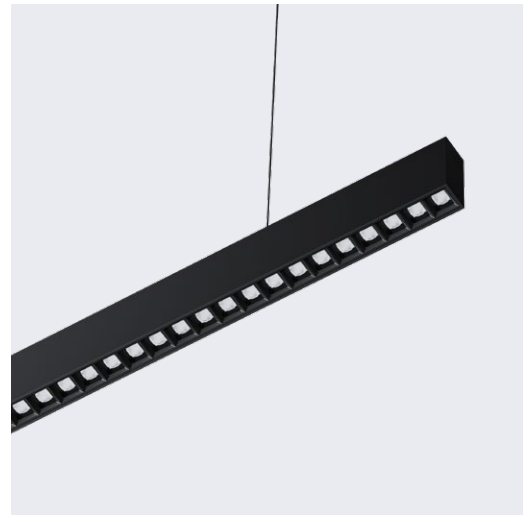
## Infinite Pro Up & Down

<b>Größe / Dimensions</b>	1136 mm   1700 mm		
<b>Leistung / Puissance</b>	13 W - 53 W		
<b>Real Lm / Lumens réels</b>	4433 lm - 12827		
<b>CCT</b>	3000 K   4000 K		
<b>CRI IRG</b>	80   90		
<b>Optiken Optiques</b>	Haloprisma   Opticell   Opal   Hexa-cell   Microprisma Wallwasher   Batwing   Lens 90°   Eliptic		
<b>Steuerung Contrôle</b>	ON/OFF   DALI   D4i   Casambi   Emergency		
<b>Ausführung Finition</b>	16  Weiß Blanc	60  Schwarz Noir	N3  Grau Gris









# Infinite Slim

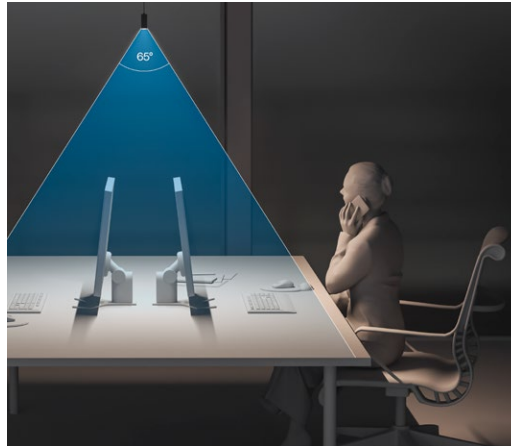
Die Miniaturisierung von Leuchten und integrierte Lösungen sind ein Trend im architektonischen Beleuchtungsdesign von Büros. Arbeitsräume brauchen effektive Lösungen, die gleichzeitig den Vorgaben der integrierten Beleuchtung entsprechen und sich subtil in den Raum und sein Ambiente einfügen. Infinite Slim ist mit seiner hohen Leuchtkraft, einem  $UGR < 19$  und einer super-weiten Optik bei nur 25 mm Breite ideal für die Beleuchtung verschiedener Bürobereiche.

La miniaturisation des luminaires et les solutions intégrées sont une tendance dans la conception de l'éclairage architectural des bureaux. Les espaces de travail requièrent des solutions efficaces qui respectent les réglementations de l'éclairage intégré et qui s'adaptent également à l'espace sans voler la vedette à l'environnement. La proposition Infinite Slim, avec un flux lumineux élevé, un  $UGR < 19$  et une optique super étendue en seulement 25 mm de large, est idéale pour éclairer différentes zones des bureaux.

## Hervorragender Sehkomfort Grand confort visuel

Eine hohe Leuchtkraft, hoher Sehkomfort und eine weite Optik bei nur 25 mm Breite machen Infinite Slim zur idealen Leuchte für Büros und Besprechungsräume.

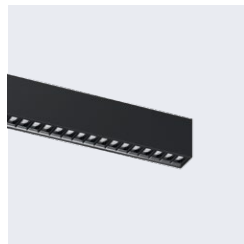
Flux lumineux élevé, grand confort visuel, optique étendue en seulement 25 mm font d'Infinite Slim le luminaire idéal pour les bureaux et les salles de réunions.



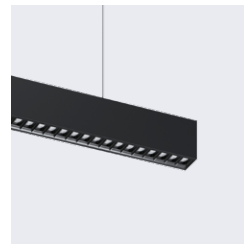
## An den Raum anpassbar Adaptable à l'espace

Mit der Möglichkeit der Aufputz- oder Pendelmontage ist Infinite Slim die perfekte Lösung zur Anpassung an das architektonische Konzept des Raumes.

En saillie ou suspendue, Infinite Slim est la solution parfaite qui s'adapte au concept architectural de l'espace.



Aufputzmontage  
En saillie

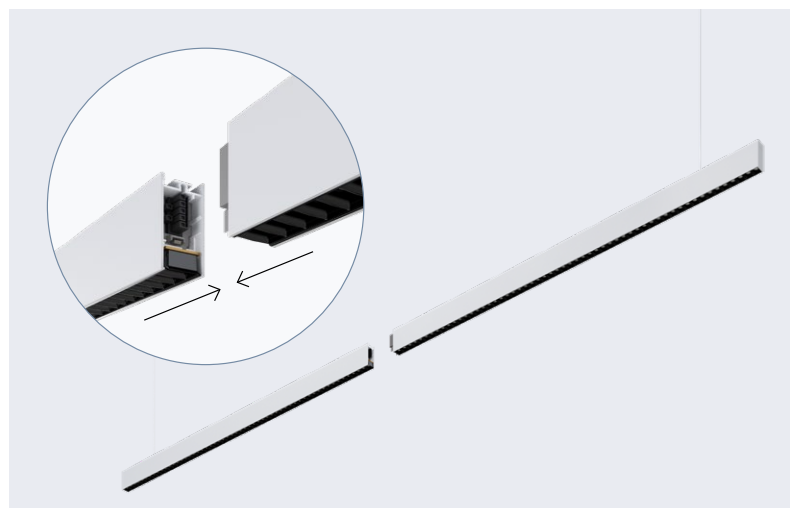


Pendelleuchte  
Suspension

## Kontinuierliche Linien Lignes continues

Das Design der mechanischen und elektrischen „Click & Go“-Verbindung ermöglicht durchgehende Linien in Form von leistungsstarken Beleuchtungsstreifen, mit denen die Kontinuität des Lichts und des Betriebs der Leuchten sichergestellt ist.

La conception de la connexion mécanique et électrique « Click & Go » permet de créer des lignes continues qui deviennent des lignes d'éclairage performantes, garantissant la continuité d'éclairage et de service des luminaires.



Mechanische und elektrische Click&Go-Verbindung  
Connexion mécanique et électrique Click&Go



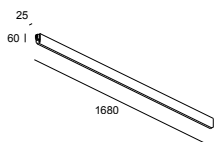
Video ansehen / Voir vidéo

# Infinite Slim

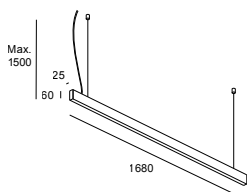
TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS TECHNIQUES

Individual / Individual

Aufputz | En saillie



Pendelleuchte | Suspension



Leistung / Puissance : 44W

Real Lm: 4650 lm

Tamaño / Size

Individual/Individual: 1680mm | 1120mm

Inicio/Start: 1120 mm

Continuidad/Continuity: 1120mm | 1680mm | 2800mm

CCT

3000 K | 4000 K

CRI

90

IRG

SDCM

3

Abstrahlungswinkel  
Ouvertures

Wideflood

Steuerung

ON/OFF | DALI

Contrôle

Ausführung

14

60

IA

Finition

Blanco

Negro

Grau

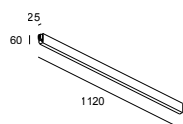
White

Black

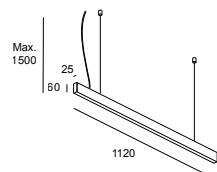
Gris

Inicio / Start

Aufputz | En saillie



Pendelleuchte | Suspension



Leistung / Puissance : 29W

Real Lm: 3100 lm

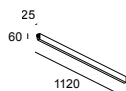
## Infinite Slim Smart Lighting

Der in die Leuchte integrierte DALI-Treiber ermöglicht dem Designer die Entwicklung von Smart-Lighting-Projekten durch die Konfiguration von Szenen und eine einfache und effektive Steuerung.

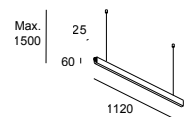
Le driver DALI intégré au luminaire facilite la création de projets d'éclairage Smart Lighting, permettant au concepteur de configurer des scènes et de gérer l'éclairage de l'espace de manière simple et efficace.

Continuidad / Continuity

Aufputz | En saillie

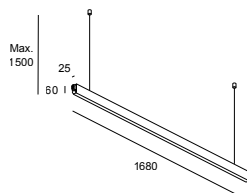
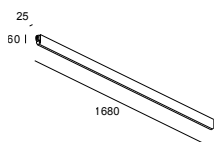


Pendelleuchte | Suspension



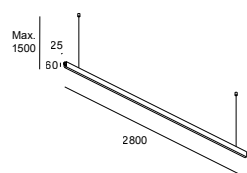
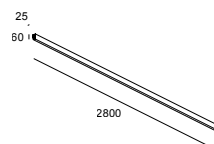
Leistung / Puissance : 29W

Real Lm: 3100 lm



Leistung / Puissance : 43W

Real Lm: 4650 lm

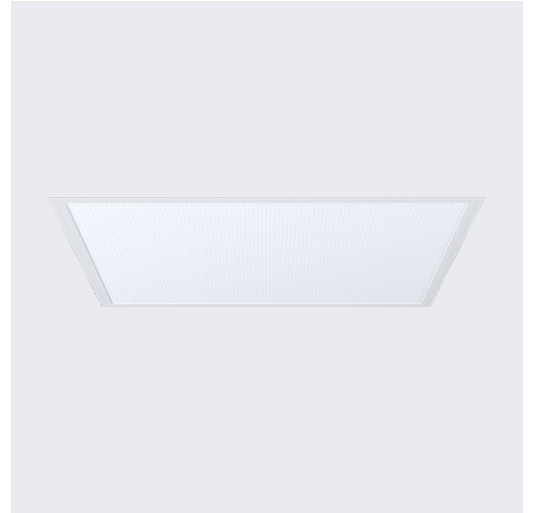


Leistung / Puissance : 71W

Real Lm: 7760 lm







# Ecofit

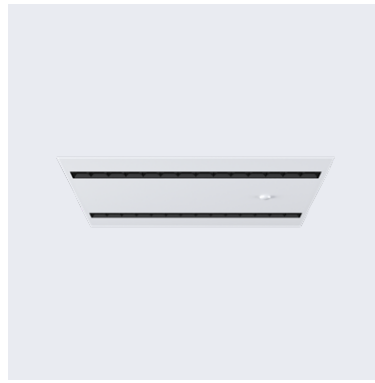
Eine Kollektion hocheffizienter Platten mit den beiden Optiken Microprisma und Opticell, um den unterschiedlichen Bedürfnissen des Arbeitsplatzes gerecht zu werden.

Une collection de panneaux très efficaces qui présente deux possibilités d'optiques, Microprisma et Opticell, pour s'adapter aux différents besoins de l'espace de travail.

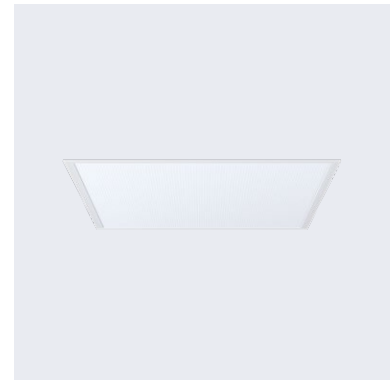




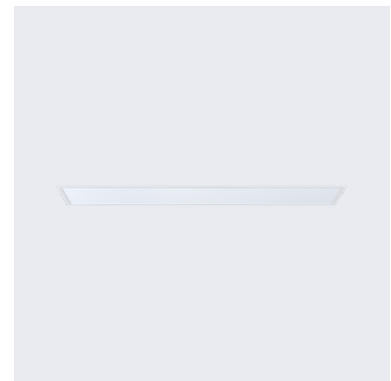
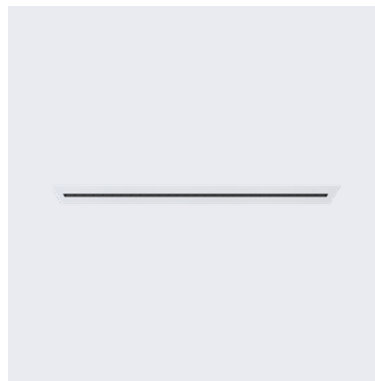
Version mit steuerbarer Leuchtdichte und hoher Effizienz  
Version avec luminance contrôlée avec un haut niveau d'efficacité



Ecofit Opticell (UGR <16)  
140 lm/W



Ecofit Plus (UGR <19)  
120 lm/W



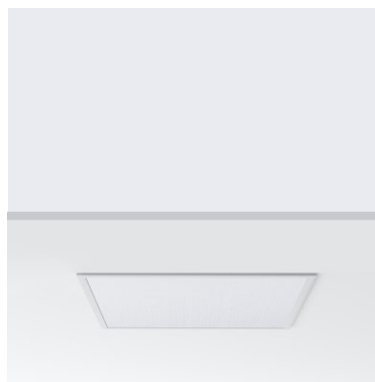
## Installationsoptionen Options d'installation

Die verschiedenen Einbausätze von Ecofit ermöglichen die Unterputz-Installation in Amstrong- und Gipskartondecken sowie die Montage als Pendel- und Deckenleuchte.

Les différents kits d'installation d'Ecofit permettent des options encastrées dans des plafonds amstrong et en plaques de plâtre, des suspensions et des plafonniers.



Unterputz  
Encastrée



Aufputzmontage  
En saillie



Pendelleuchte  
Suspension



## Geringe Höhe Hauteur réduite

Das Design von Ecofit mit seiner geringen Höhe ist speziell für eine gute Integration konzipiert.

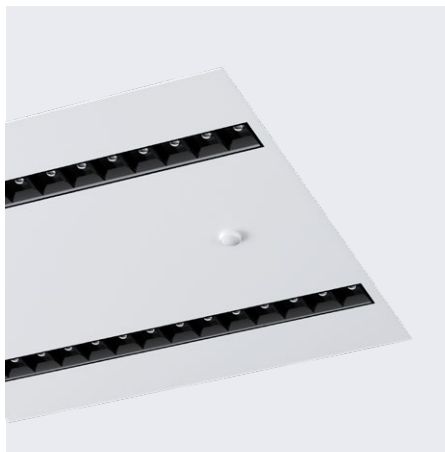
Ecofit est spécialement conçu pour s'intégrer facilement grâce à sa hauteur réduite.



## Smart

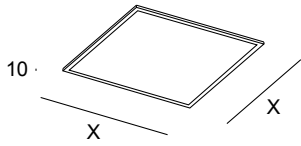
Die beiden Ecofit-Modelle können mit Multisensoren für Temperatur, Helligkeit und Anwesenheit ausgestattet werden. Der Sensor des Modells Ecofit Plus erlaubt die Auf- oder Unterputzmontage, wohingegen der Multisensor beim Modell Ecofit Opticell vollständig in die Leuchte integriert ist. Der Multisensor maximiert die Energieeffizienz durch Ausnutzung des Tageslichts, Bestimmung der Anwesenheit von Personen und Erfassung der Daten zur Raumnutzung, um die Räume je nach den Bedürfnissen der jeweiligen Situation anpassen und umgestalten zu können.

Les deux modèles Ecofit peuvent intégrer des détecteurs multifonctions de température, de luminosité et de présence. Dans le modèle Ecofit Plus, le capteur est encastré dans le plafond ou monté en saillie et dans le modèle Ecofit Opticell, le détecteur multifonction est entièrement intégré au luminaire. Le détecteur multifonction permet de maximiser l'efficacité énergétique en économisant grâce à l'apport de la lumière naturelle et en même temps de collecter des données qui permettent le contrôle de l'occupation pour gérer les espaces afin de les adapter et de les redistribuer en fonction des besoins de chaque situation.

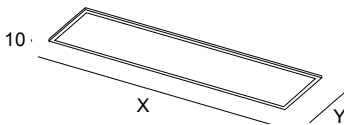


# Ecofit

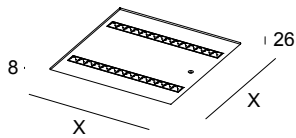
TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS TECHNIQUES



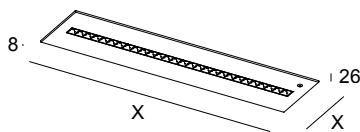
**Größe / Dimensions :**  
595x595 mm | 620x620 mm



**Größe / Dimensions :**  
1195x295 mm | 1245x310 mm




**Größe / Dimensions :**  
595x595 mm | 620x620 mm




**Größe / Dimensions :**  
1195x295 mm | 1245x310 mm

## Ecofit Plus

<b>Leistung</b> Puissance	35 W
<b>Real Lm</b>	3364 lm - 3851 lm
<b>CCT</b>	3000 K   4000 K   TW (2700 K - 6500 K)
<b>CRI</b> IRG	80   90
<b>UGR</b>	UGR < 19
<b>Optiken</b> Optiques	Microprisma
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI   DALI DT8   Casambi   D4i   Emergency   Emergency DALI 3H
<b>Sensor / Capteur</b>	Ohne Sensor / Sans capteur   DALI D4i Connected   DALI D4i Autonomous
<b>Ausführung</b> Finition	14  Weiß Blanc

## Ecofit Opticell (In Entwicklung / En cours de fabrication)

<b>Leistung</b> Puissance	35 W
<b>Real Lm</b>	3424 lm - 4596 lm
<b>CCT</b>	3000 K   4000 K   TW (2700 K - 6500 K)
<b>CRI</b> IRG	80   90
<b>UGR</b>	UGR < 16
<b>Optiken</b> Optiques	Opticell
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI   DALI DT8   Casambi   D4i   Emergency   Emergency DALI 3H
<b>Sensor / Capteur</b>	Ohne Sensor / Sans capteur   DALI D4i Connected   DALI D4i Autonomous
<b>Ausführung</b> Finition	14  Weiß Blanc







verdissimo





# Sia

Sia erzeugt ein an Geometrien, Volumen und Distanzen angepasstes Licht ohne Hindernisse. Durch die für Gleichmäßigkeit sorgende Polycarbonatlinse in Verbindung mit dem Hochvakuum-Chromreflektor, bietet diese Leuchte ein gleichmäßiges Licht sowie maximalen visuellen Komfort mit hoher Leistung.

Sia projette une lumière qui s'adapte aux géométries, aux volumes et aux distances, une lumière sans obstacles. Grâce à la combinaison d'une lentille en polycarbonate et d'un réflecteur chromé à vide poussé, ce luminaire offre une lumière uniforme et un confort visuel maximal avec des performances élevées.



Sia Standard



Sia Adjustable

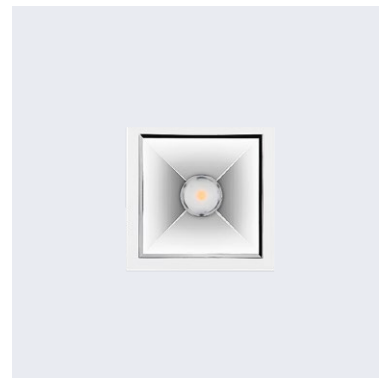
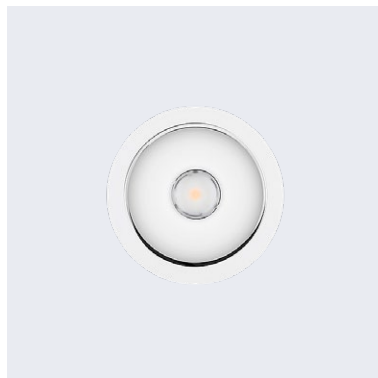


Sia Lens

# Sia Standard

Option trim, trimless, rund und quadratisch in schwarzer und weißer Ausführung und 3 verschiedenen Größen.

Option trim, trimless, ronde et carrée avec des finitions en noir et blanc et 3 dimensions différentes.



Ø 115



Ø 170



Ø 225

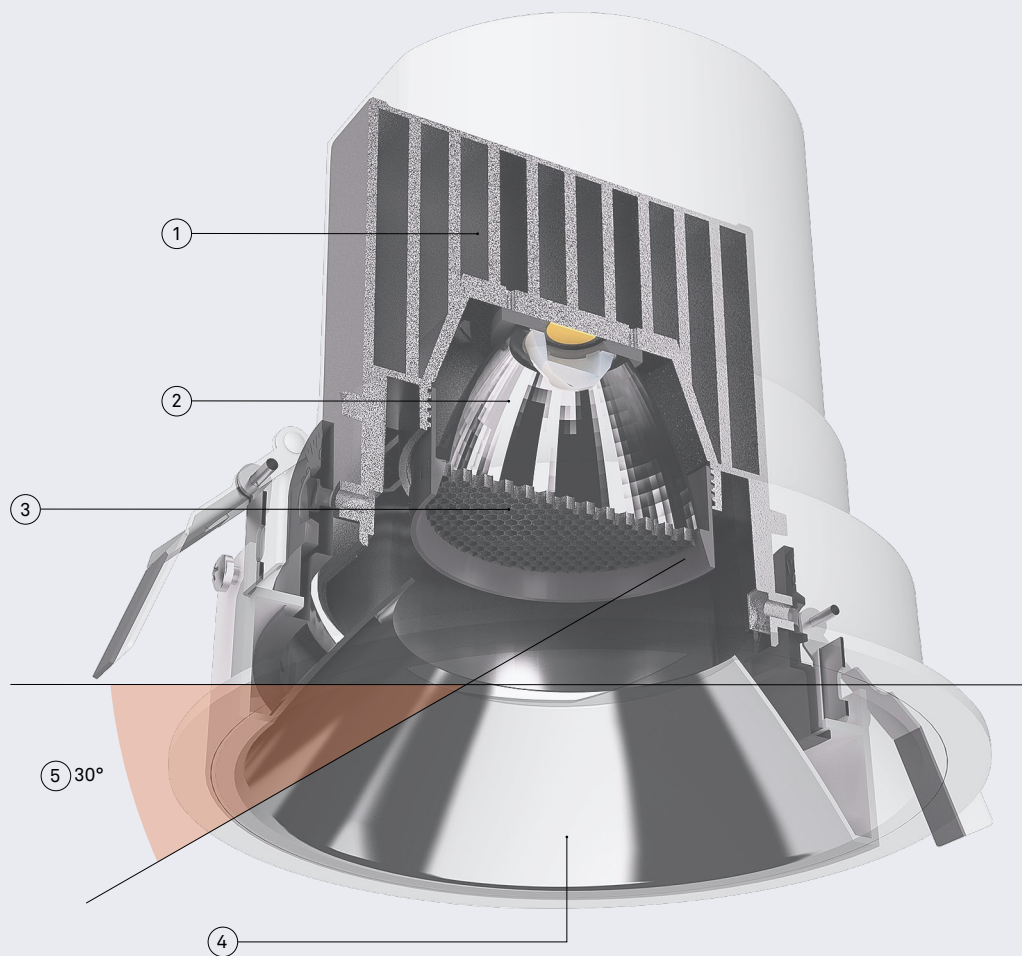
Leistung von 117 lm/W  
Performances de 117 lm/W



Das optische System ist auf maximalen Komfort und Lichtgleichmäßigkeit ausgelegt

Système optique conçu pour obtenir le confort maximal et l'uniformité de la lumière.

- ① Wärmeableiter  
Dissipateur thermique
- ② Reflektor für hohen Komfort  
Réflecteur haut confort
- ③ Honeycomb-Zubehör  
Accessoire Honeycomb
- ④ Sekundärer Reflektor  
Réflecteur secondaire
- ⑤ Cut-off-Winkel von 30°  
Angle cut-off 30°





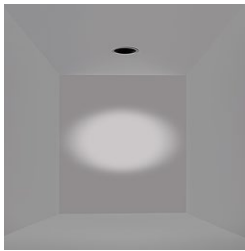
# Sia Adjustable

Einstellbares Downlight in quadratischer und runder Ausführung, optional mit Zubehör zur Steuerung und Modulation des Lichtstrahls.

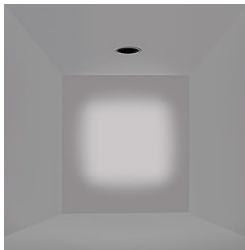
Downlight orientable en version carrée et ronde qui permet des accessoires pour contrôler et moduler le faisceau de lumière.



**Honeycomb**  
Honeycomb



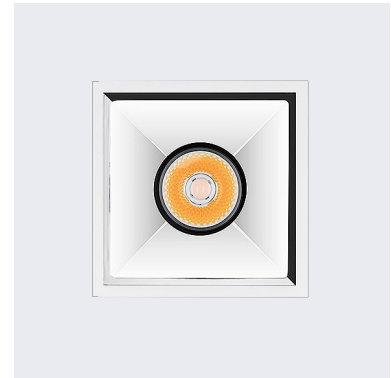
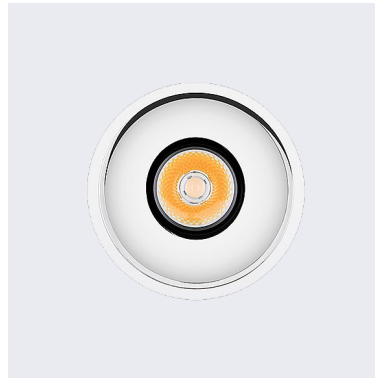
**Elliptischer Diffusor**  
Diffuseur elliptique



**Quadratischer Diffusor**  
Diffuseur carré



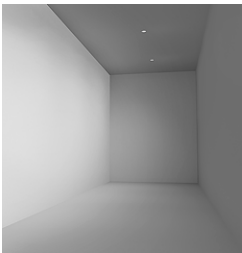
**Lichthof-Diffusor**  
Diffuseur de halo



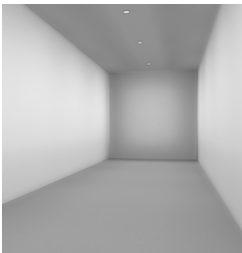
# Sia Lens

Dieses Modell beinhaltet ein Linsensystem, das die Erzeugung verschiedener Lichteffekte ermöglicht. Die Installation ist mit und ohne Rahmen möglich.

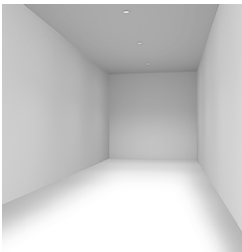
Ce modèle intègre un système de lentilles qui permet de créer différents effets de lumière. L'installation est possible avec ou sans cadre.



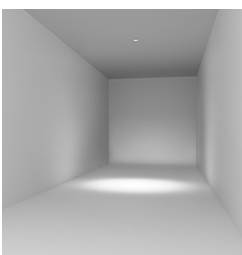
Wallwasher



Square



Narrow



Batwing



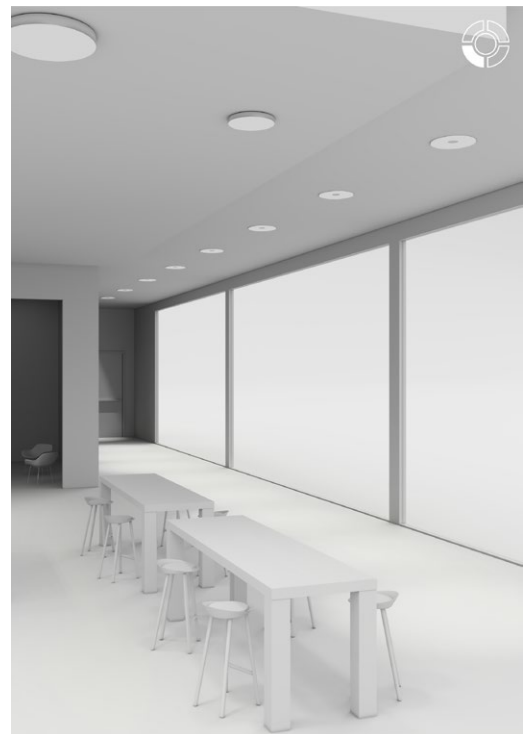
**Notfallversion:**  
**Mit einer LED zur Anzeige**  
**des Batteriestatus**  
 Version d'urgence :  
 elle est fournie avec une LED  
 de signalisation de l'état  
 de la batterie.



## Smart

Sia ermöglicht den Kauf des Treibers, der den Anforderungen der jeweiligen Anlage am besten entspricht. Einerseits gibt es die Option eines Treibers mit integrierter Casambi BluetoothMesh-Technologie für Anlagen, bei denen die Interaktion mit Licht im Mittelpunkt steht. Zum anderen kann ein D4i-Treiber gewählt werden, der sich besonders für Anlagen eignet, bei denen Energieeinsparungen und Belegungskontrolle wichtig sind.

Sia offre la possibilità d'acquérir le pilote qui s'ajuste le mieux aux besoins de l'installation. D'une part, il dispose de l'option de pilote avec la technologie Casambi BluetoothMesh intégrée pour ces installations où l'interaction avec la lumière est valorisée. D'autre part, il est possible de choisir un pilote D4i, particulièrement adapté aux installations dont l'objectif est l'économie d'énergie et le contrôle de l'occupation.



**Energieeinsparung durch Regulierung je nach Tageslichteinfall, Regulierung entsprechend der Personenzahl und Programmierung mittels Uhrzeit und Kalender.**

Économies d'énergie grâce au réglage en fonction du niveau d'éclairage naturel, au réglage en fonction du taux d'occupation et aux programmations horaires et calendaires.

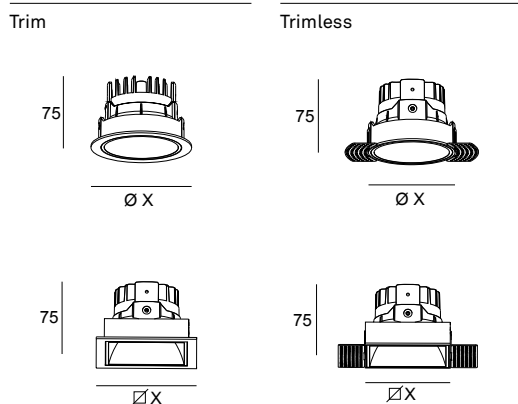




# Sia

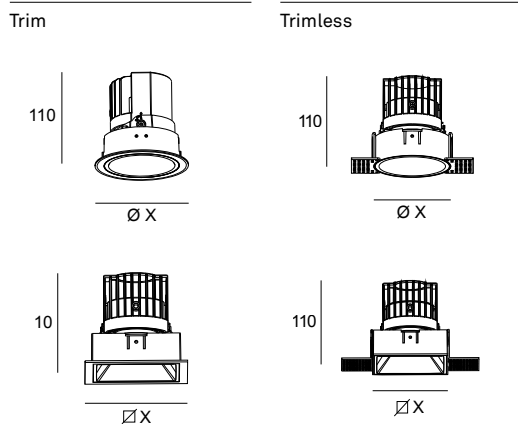
TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS TECHNIQUES

## Sia Standard



<b>Größe</b> Dimensions	115   170   225		
<b>Leistung</b> Puissance	12 W - 44 W		
<b>Real Lm</b>	1261 lm   4102 lm		
<b>CCT</b>	3000 K   4000 K		
<b>CRI</b> IRG	80 - 90		
<b>SDCM</b>	2		
<b>Optiken</b> Optiques	76° - 79°		
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI   Emergency DALI 3H		
<b>Ausführung</b> Finition	14 <input type="radio"/> Weiß Blanc	60 <input checked="" type="radio"/> Schwarz Noir	WP <input type="radio"/> Ohne Rahmen weiß Sans cadre blanc

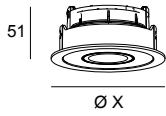
## Sia Adjustable



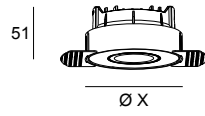
<b>Größe</b> Dimensions	115   170		
<b>Leistung</b> Puissance	12 W - 33 W		
<b>Real Lm</b>	1124 lm   4102 lm		
<b>CCT</b>	3000 K   4000 K		
<b>CRI</b> IRG	80 - 90		
<b>SDCM</b>	2		
<b>Optiken</b> Optiques	19° - 38°		
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI		
<b>Ausführung</b> Finition	14 <input type="radio"/> Weiß Blanc	60 <input checked="" type="radio"/> Schwarz Noir	WP <input type="radio"/> Ohne Rahmen weiß Sans cadre blanc

## Sia Lens

Trim



Trimless



<b>Größe</b> Dimensions	96   115			
<b>Leistung</b> Puissance	12 W - 17 W			
<b>Real Lm</b>	1392 lm   1886 lm			
<b>CCT</b>	2700 K   3000 K   4000 K			
<b>CRI</b> IRG	80 – 90			
<b>SDCM</b>	2			
<b>Optiken</b> Optiques	Wallwasher   Batwing   Square   Narrow			
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI-2			
<b>Ausführung</b> Finition	WR ○ Weiß Blanc	WN ● Schwarz Noir	WP ○ Ohne Rahmen weiß Sans cadre blanc	WQ ● Ohne Rahmen schwarz Sans cadre noir

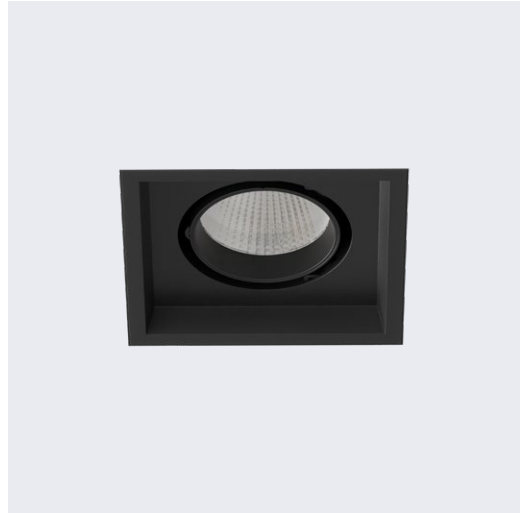




Handwritten notes on a whiteboard, including a list of items and a diagram.

- 1) ...
- 2) ...
- 3) ...
- 4) ...
- 5) ...





# Totem

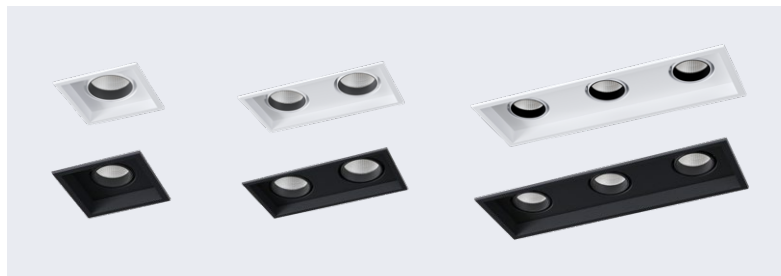
Die Beleuchtung sollte nicht vom Raumdesign ablenken, sondern sich integrieren, ohne die Lichtqualität zu beeinträchtigen, und die ausgestellten Produkte richtig zur Geltung bringen. Totem kann um bis zu 30° geneigt werden, wodurch Blendeffekte der Leuchte vermieden werden und eine saubere und komfortable Wirkung erzielt wird.

L'éclairage ne doit pas voler la vedette à la conception de l'espace, il doit s'y intégrer sans sacrifier la qualité de la lumière et mettre correctement en valeur les produits exposés. Totem présente un angle d'inclinaison allant jusqu'à 30°, ce qui évite l'éblouissement sur le cadre du luminaire et permet d'obtenir un effet épuré et confortable.

## Verschiedene Optionen Différentes options

Die Kollektion ist erhältlich in Schwarz und Weiß, als Einzel-, Doppel- und Dreifachleuchte, mit asymmetrischer Drehtechnologie und der Möglichkeit, Optiken zu kombinieren. Das Produkt kann also kundenspezifisch angepasst werden.

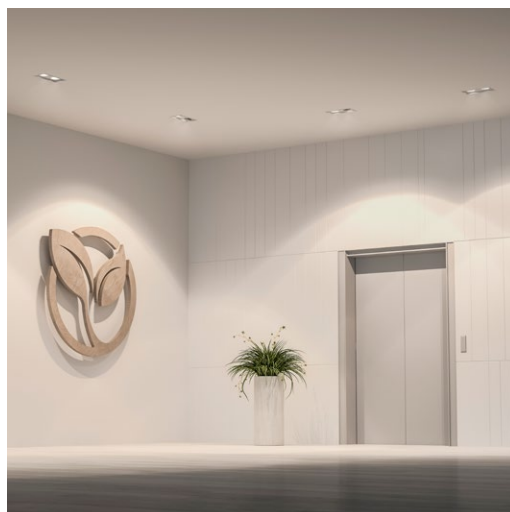
La collection est disponible en noir et blanc, avec des ensembles simples, doubles et triples, une technologie de rotation asymétrique et la possibilité de combiner les optiques, ce qui permet de personnaliser le produit.



## Akzentbeleuchtung Éclairage d'accentuation

Totem ist speziell für die Beleuchtung von Eingangs-, Durchgangs- und Empfangsbereichen konzipiert, in denen die Unternehmenswerte präsentiert werden.

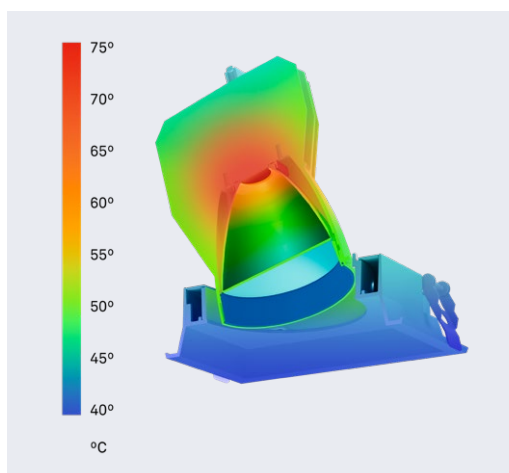
Totem est spécialement conçu pour l'éclairage des halls d'entrée, des zones de circulation et des zones de réception où nous présentons les valeurs de l'entreprise.



## Hoher Wirkungsgrad Haut niveau d'efficacité

Die Auswahl der optischen und elektronischen Komponenten sowie das optimierte Design des Strahlers sorgen für hohe Effizienz mit einem ausgezeichneten Verhältnis zwischen Größe und Leistung bei gleichzeitig geringem Stromverbrauch.

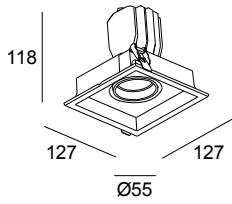
La sélection des optiques et des composants électroniques ainsi que la conception optimisée du projecteur garantissent une efficacité élevée, parvenant à un excellent rapport dimension/flux émis et une faible consommation d'énergie.





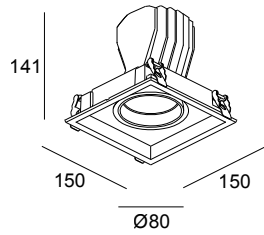
# Totem

TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS TECHNIQUES



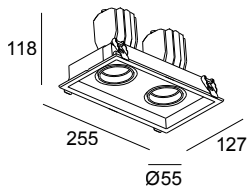
**Leistung / Puissance :**  
25 W

**Real Lm / Lumens réels :**  
2100 lm



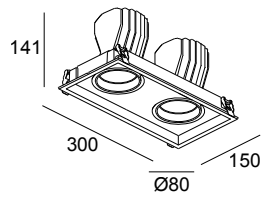
**Leistung / Puissance :**  
35 W

**Real Lm / Lumens réels :**  
3600 lm



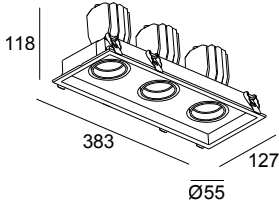
**Leistung / Puissance :**  
2 x 25 W

**Real Lm / Lumens réels :**  
2 x 2100 lm



**Leistung / Puissance :**  
2 x 35 W

**Real Lm / Lumens réels :**  
2 x 3600 lm



**Leistung / Puissance :**  
3 x 25 W

**Real Lm / Lumens réels :**  
3 x 2100 lm

<b>CCT</b>	3000 K   3500 K   4000 K   FOOD	
<b>CRI</b> <b>IRG</b>	92	
<b>SDCM</b>	2	
<b>Abstrahlungswinkel</b> <b>Ouvertures</b>	Spot   Flood   Wideflood	
<b>Steuerung</b> <b>Contrôle</b>	ON/OFF   DALI   Casambi	
<b>Ausführung</b> <b>Finition</b>	H2 ○ Texturiertes Weiß Blanc texturé	G7 ● Texturiertes Schwarz Noir texturé





# Luno Slim

Luno Slim fügt sich dank seines geschwungenen Profils sowohl in der Aufputz- als auch Pendelversion subtil in den Raum ein und spendet hochwertige Beleuchtung mit Oberlicht-Effekt.

Luno Slim, dans ses versions en saillie et suspendue, s'intègre subtilement dans l'espace grâce à son profil incurvé, fournissant une lumière de qualité qui évoque l'effet d'un soupirail.



**Vielseitige Ausdrucksformen  
in verschiedenen Größen und  
Ausführungen**

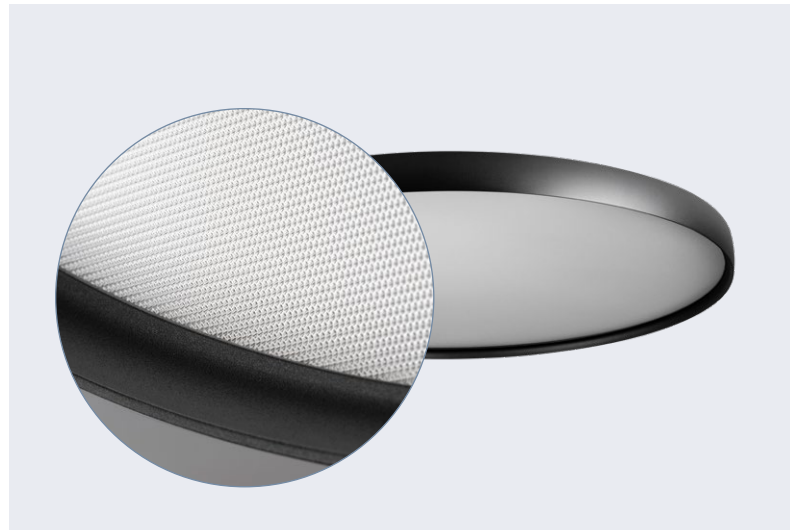
Expression polyvalente avec  
différentes tailles et finitions



**Mikroprismatischer Diffusor  
Diffuseur microprismatique**

Gracias a su difusor microprismático de alta calidad, Luno Slim aporta un UGR < 19 y un +34% más de eficiencia.

Grâce à son diffuseur microprismatique de haute qualité, Luno Slim offre un UGR < 19 et une efficacité supérieure de +34 %.



**Möglichkeit der Aufputz- oder  
Pendelinstallation**

Installation possible en saillie  
ou suspendu



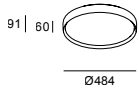
Spezielle Kabelspanner verleihen  
der Leuchte eine angemessene  
Steifigkeit und Konsistenz  
Des tendeurs de câbles spéciaux  
pour donner la bonne rigidité et la  
bonne consistance à la pièce



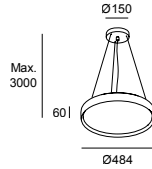
# Luno Slim

TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS TECHNIQUES

Aufputz | En saillie



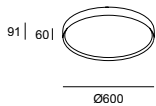
Pendelleuchte | Suspension



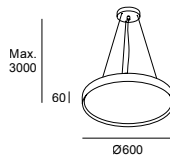
## Luno Slim Small

<b>Installation</b> Installation	Aufputz   En saillie Pendelleuchte   Suspension
<b>Größe</b> Dimensions	484 mm
<b>Leistung</b> Puissance	27,8W
<b>Real Lm</b>	3037 lm   3158 lm
<b>CCT</b>	3000K   4000K
<b>CRI</b> IRG	90
<b>Optiken</b> Optiques	Microprisma
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI
<b>Ausführung</b> Finition	14 <input type="radio"/> Weiß Blanc
	60 <input checked="" type="radio"/> Schwarz Noir

Aufputz | En saillie



Pendelleuchte | Suspension

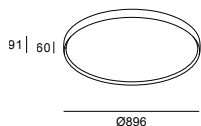


## Luno Slim Medium

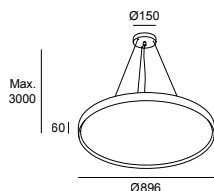
<b>Installation</b> Installation	Aufputz   En saillie Pendelleuchte   Suspension
<b>Größe</b> Dimensions	600 mm
<b>Leistung</b> Puissance	37,8W
<b>Real Lm</b>	3000 lm   4114 lm
<b>CCT</b>	3000K   4000K
<b>CRI</b> IRG	90
<b>Optiken</b> Optiques	Microprisma
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI
<b>Ausführung</b> Finition	14 <input type="radio"/> Weiß Blanc
	60 <input checked="" type="radio"/> Schwarz Noir



Aufputz | En saillie



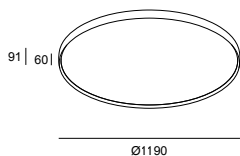
Pendelleuchte | Suspension



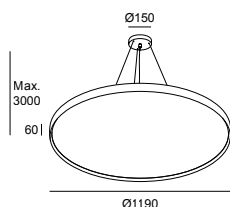
## Luno Slim Large

<b>Installation</b> Installation	Aufputz   En saillie Pendelleuchte   Suspension	
<b>Größe</b> Dimensions	896 mm	
<b>Leistung</b> Puissance	71,3W	
<b>Real Lm</b>	6917 lm   7194 lm	
<b>CCT</b>	3000K   4000K	
<b>CRI</b> IRG	90	
<b>Optiken</b> Optiques	Microprisma	
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI	
<b>Ausführung</b> Finition	14 <input type="radio"/> Weiß Blanc	60 <input checked="" type="radio"/> Schwarz Noir

Aufputz | En saillie



Pendelleuchte | Suspension



## Luno Slim Extra Large

<b>Installation</b> Installation	Aufputz   En saillie Pendelleuchte   Suspension	
<b>Größe</b> Dimensions	1190 mm	
<b>Leistung</b> Puissance	108,2W	
<b>Real Lm</b>	9863 lm   9863 lm	
<b>CCT</b>	3000K   4000K	
<b>CRI</b> IRG	90	
<b>Optiken</b> Optiques	Microprisma	
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI	
<b>Ausführung</b> Finition	14 <input type="radio"/> Weiß Blanc	60 <input checked="" type="radio"/> Schwarz Noir









# Circular

Circular ist das Ergebnis der Vereinigung von Design und Architektur bei der Schaffung von Leuchten für große Räume. Eine ringförmige Produktfamilie mit einem hochwertigen, zeitgenössischen Design, die durch die Kombination verschiedener Formate, Oberflächen und Richtungen des Lichts maximale Vielseitigkeit bietet.

Circular est le résultat de l'alliance entre design et architecture dans la création de luminaires pour les grands espaces. Une famille d'anneaux circulaires au design contemporain de haute qualité qui offre une polyvalence maximale, combinant ses différents formats, finitions et directions de lumière.



Hohe Wettbewerbsfähigkeit  
Deco-Tech  
Haute compétitivité  
Deco-Tech

Eine effiziente Lösung, die gleichzeitig hohe architektonische, dekorative und technische Anforderungen erfüllt.

Une solution efficace qui répond aux besoins architecturaux, décoratifs et techniques avec les mêmes normes strictes.



## Verschiedene Kombinationen Différentes combinaisons

Die gesamte Kollektion bietet dank ihrer Vielfalt von Durchmessern, Ausrichtungen, Farbtemperaturen und Oberflächen die Möglichkeit der Anpassung an die Anforderungen jedes Projekts.

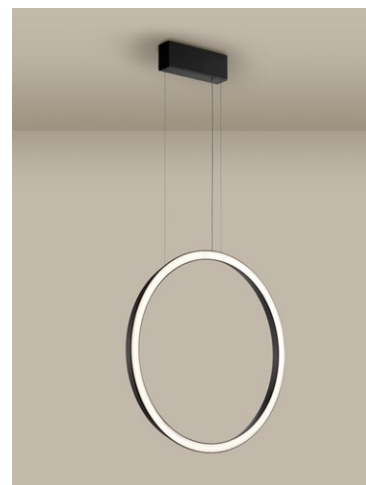
Toute la collection est très polyvalente grâce à sa large gamme de diamètres, d'orientations, de températures et de finitions, qui permettent d'adapter les solutions aux besoins de chaque projet.



## Montagemöglichkeiten Possibilités d'installation

Das Modell Circular gibt es als horizontale und vertikale Variante. Diese beiden Optionen ermöglicht sowohl funktionale Lösungen als auch ästhetische und architektonische Kombinationen für große Räume.

Circular existe en deux versions, une horizontale et une autre verticale. La singularité de ces deux options permet de créer des solutions fonctionnelles ainsi que des combinaisons esthétiques et architecturales pour les grands espaces.



## Farbtemperaturoptionen Plage de température de couleur

Circular bietet eine breite Palette von Farbtemperaturen, um mit dem Licht die gewünschte emotionale Reaktion zu erzeugen.

Circular offre une large gamme de températures de couleur pour s'adapter à la sensation lumineuse que l'on souhaite transmettre dans l'espace.



2400 K



2700 K



3000 K



4000 K

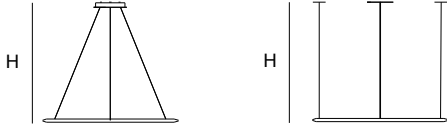




# Circular

TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS TECHNIQUES

## Einfache Pendelleuchten Suspensions simples



<b>Installation</b> Installation	Aufputz   En saillie Unterputz   Encastrée
<b>Größe</b> Dimensions	600 mm   900 mm   1200 mm   2000 mm   3000 mm
<b>Leistung</b> Puissance	38 W - 195 W
<b>Real Lm</b>	1109 lm - 10168 lm
<b>CCT</b>	2400 K   2700 K   3000 K   4000 K
<b>CRI</b> IRG	90
<b>UGR</b>	UGR < 19
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI   1-10 V

### Richtung des Lichts Direction de la lumière

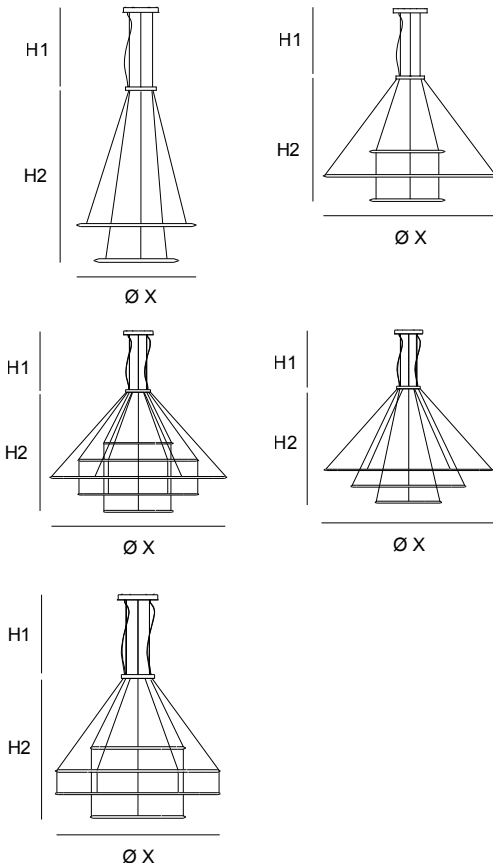


Nach innen À l'intérieur  
Nach außen À l'extérieur  
Nach unten Vers le bas

### Ausführung Finition

14 Weiß  
Blanc  
05 Schwarz  
Noir  
EF Gold  
Or

## Mehrfache Pendelleuchten Suspensions multiples



<b>Installation</b> Installation	Aufputz   En saillie
<b>Größe</b> Dimensions	600 mm   900 mm   1200 mm   2000 mm   3000 mm
<b>Leistung</b> Puissance	83 W - 561 W
<b>Real Lm</b>	2311 lm - 31640 lm
<b>CCT</b>	2400 K   2700 K   3000 K   4000 K
<b>CRI</b> IRG	90
<b>UGR</b>	UGR < 19
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI   1-10 V

### Richtung des Lichts Direction de la lumière



Nach innen À l'intérieur  
Nach außen À l'extérieur  
Nach unten Vers le bas

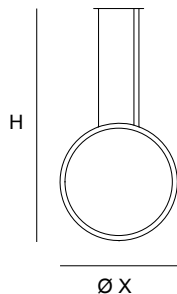
### Ausführung Finition

14 Weiß  
Blanc  
05 Schwarz  
Noir  
EF Gold  
Or

\* Möglichkeiten der Lichtrichtung je nach Modell abfragen.

\* Consulter les possibilités de la direction de la lumière selon le modèle.

## Pendelleuchten, vertikal Suspensions verticales



<b>Installation</b> Installation	Aufputz   En saillie Unterputz   Encastrée
<b>Größe</b> Dimensions	600 mm   900 mm   1200 mm
<b>Leistung</b> Puissance	38 W - 70 W
<b>Real Lm</b>	1109 lm - 3228 lm
<b>CCT</b>	2400 K   2700 K   3000 K   4000 K
<b>CRI</b> IRG	90
<b>UGR</b>	UGR < 19
<b>Steuerung</b> Contrôle	ON/OFF   DALI   1-10 V

### Richtung des Lichts Direction de la lumière



Nach innen  
Vertikal  
À l'intérieur  
vertical

Nach außen  
Vertikal  
À l'extérieur  
vertical

### Ausführung Finition

14 ○  
Weiß  
Blanc

05 ●  
Schwarz  
Noir

EF ●  
Gold  
Or



Büro in Helsinki / Bureau à Helsinki







# Architectural Systems

Integrierte, globale und exklusive Lösungen für Projekte mit eigenem Charakter werden häufig nachgefragt. Dank unserer umfassenden Produkt- und Branchenkenntnisse können wir einzigartige Lösungen anbieten. Dabei integrieren wir Beleuchtung und andere Elemente in moderne Systeme, um dem Projekt ein sauberes, minimalistisches Erscheinungsbild zu verleihen.

Les solutions intégrées avec une approche globale et exclusive pour donner de la personnalité aux projets sont fréquemment demandées. Sur la base d'un vaste savoir-faire en matière de produits et dans le secteur, nous proposons des solutions originales, intégrant un éclairage et d'autres services dans ces nouveaux systèmes, apportant une finition propre et minimaliste au projet.

- Deckensysteme aus Metallplatten  
Systèmes de plafonds en dalles métalliques
- Lineare Metalldeckensysteme  
Systèmes de plafonds linéaires métalliques

- Holzdeckensysteme  
Systèmes de plafonds en bois
- Schallabsorbierende Plattensysteme  
Systèmes de panneaux acoustiques



# Deckensysteme aus Metallplatten

## Systèmes de plafonds à dalles métalliques

In Büroräumen haben sich Metaldeckensysteme aufgrund ihrer Langlebigkeit und Sauberkeit durchgesetzt. LEDES C4 maximiert diese Eigenschaften durch die minimalistische Integration der Beleuchtung und sonstigen Komponenten, die ein Büro benötigt.

L'utilisation de systèmes de plafonds métalliques démontables dans les bureaux est pleinement consolidée par la durabilité et le nettoyage de leurs matériaux. Chez LEDES C4, nous favorisons ces propriétés avec l'intégration minimaliste de l'éclairage et des autres services dont le bureau a besoin.



**Umfassende Lösung**  
Solution intégrale



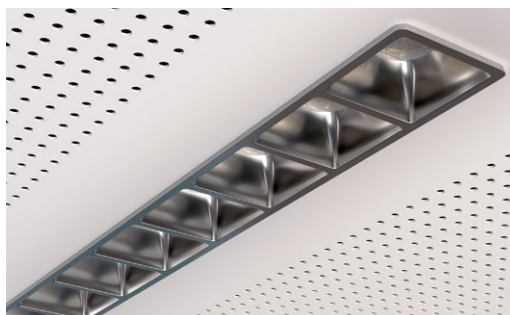
**Nachhaltigkeit**  
Développement durable



**Akustischer Komfort**  
Confort acoustique



**Widerstands- und Anpassungsfähigkeit**  
Solidité et adaptation



**Metallplatten**  
Dalles métalliques  
+ Infinite Slim



**Metallplatten**  
Dalles métalliques  
+ Xeo



# Lineare Metalldeckensysteme

## Systèmes de plafonds linéaires métalliques

Lineare Systeme sind aufgrund ihrer Beschaffenheit schnörkellos und schlank. Die Integration mit der von LEDS C4 gestalteten Beleuchtung wertet das Gesamtbild weiter auf.

Les systèmes linéaires sont, par leur constitution, clairs et fins. L'intégration avec l'éclairage créé par LEDS C4 consolide la valeur de l'ensemble.



**Umfassende Lösung**  
Solution intégrale



**Nachhaltigkeit**  
Développement durable



**Akustischer Komfort**  
Confort acoustique



**Widerstands- und Anpassungsfähigkeit**  
Solidité et adaptation



Linear, Metall  
Linéaire métallique  
+ Infinite Pro  
Hexacell

# Holzdeckensysteme

## Systèmes de plafonds en bois

Holzdecken verleihen Innenräumen Wärme und Eleganz. Im Zusammenspiel mit unseren Beleuchtungssystemen bilden sie einzigartige Kompositionen.

Intégrer des plafonds en bois dans la conception des intérieurs offre qualité et élégance. À ces caractéristiques s'ajoute l'intégration de nos systèmes d'éclairage, permettant de créer des ensembles uniques.



**Design**  
Design



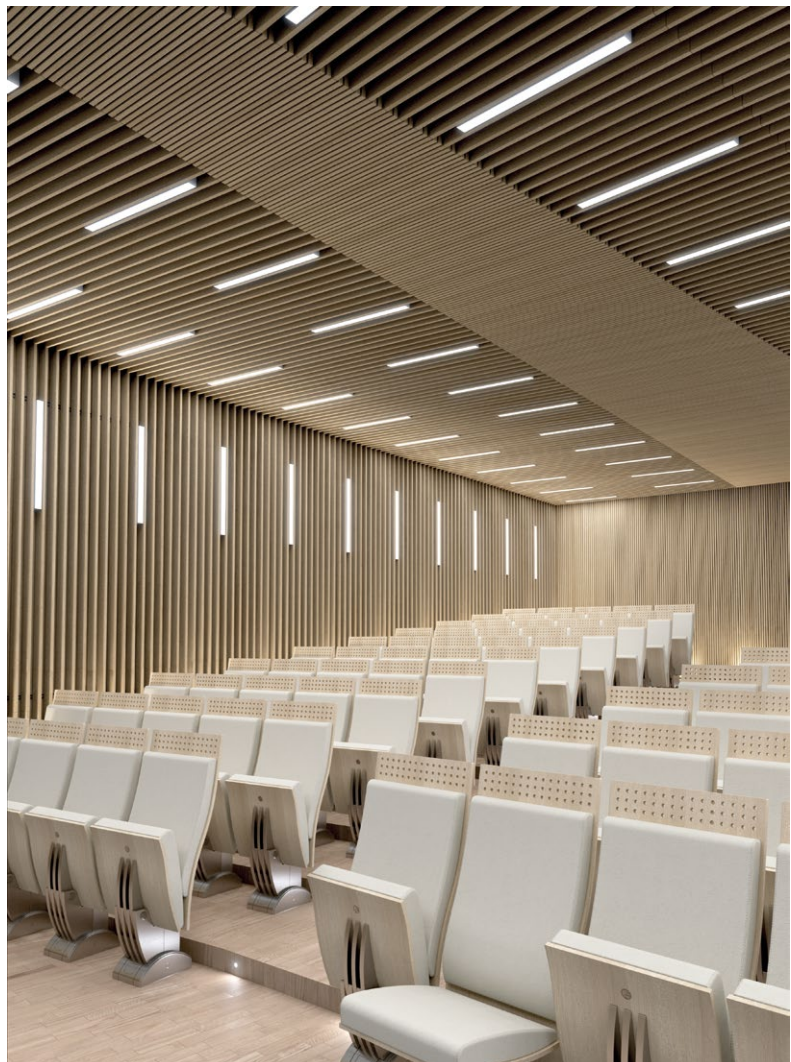
**Nachhaltigkeit**  
Développement durable



**Verantwortungsbewusstsein**  
Responsabilité



**Akustischer Komfort**  
Confort acoustique



**Holzplatte**  
Dalle en bois  
+ Infinite Slim



**Schallabsorbierende  
Platte**  
Panneau acoustique  
+ Infinite Pro  
Microprisma



# Schallabsorbierende Plattensysteme

## Systèmes de panneaux acoustiques

Die Verwendung von schallabsorbierenden Platten in Kombination mit der Integration von Leuchten von LEDS C4 bietet hinsichtlich Akustik und Komfort eine perfekte Lösung für die Innenraumgestaltung, um die Anforderungen einer Nachhallzeit von T60 zu erfüllen.

L'utilisation de panneaux acoustiques dans la conception d'intérieurs, combinée à l'intégration de luminaires de LEDS C4, constitue une solution architecturale parfaite et confortable sur le plan acoustique pour obtenir les valeurs nécessaires de la durée de réverbération T60.



**Nachhaltigkeit**  
Développement durable



**Akustischer Komfort**  
Confort acoustique



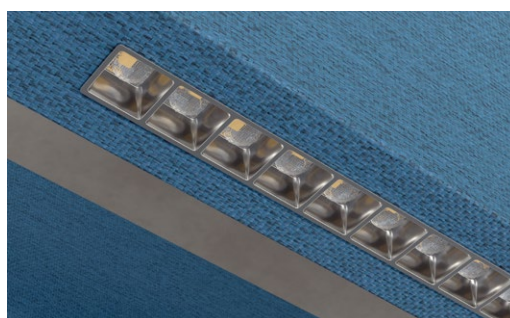
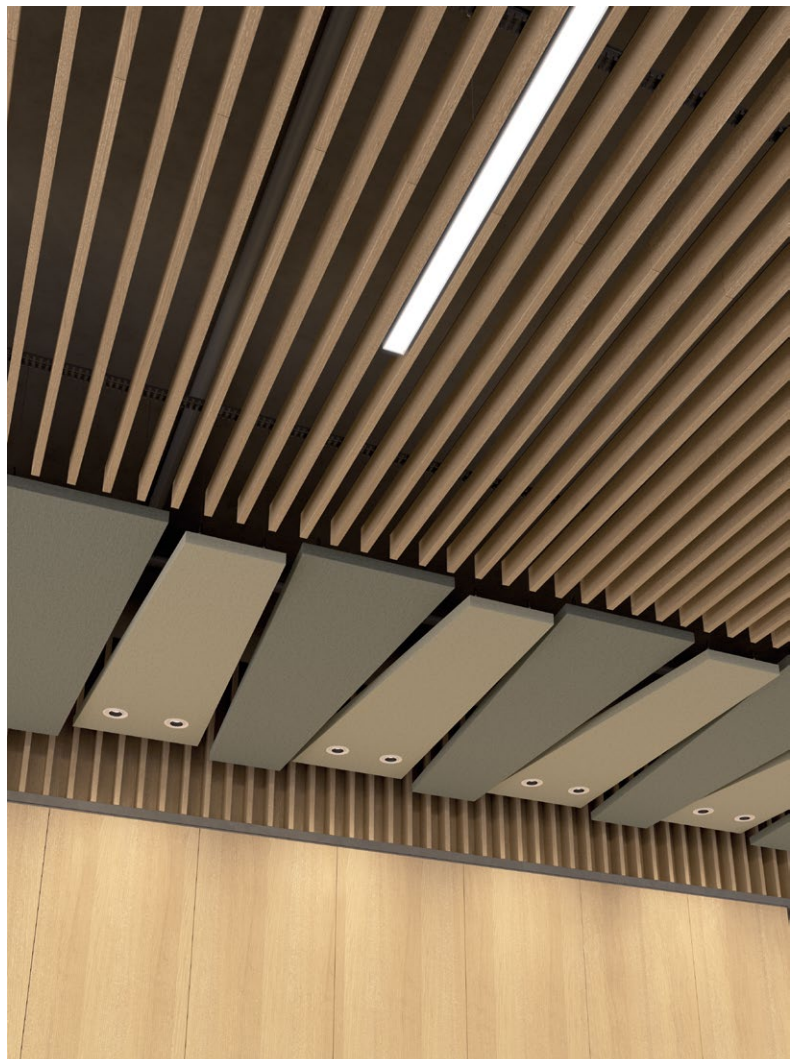
**Personalisierung**  
Personnalisation



**Vorbeugende**  
Entretien



**Geringes Gewicht**  
Légèreté



**Schalldämpfer**  
Baffle acoustique  
+ Infinite Slim



**Linear, Holz**  
Linéaire en bois  
+ Play



Fotografie / Photographie :  
Jordi Anguera

Banca March ist eine spanische Bank in Familienbesitz, die 1926 von Juan March Ordinas gegründet wurde und ihren Hauptsitz in Palma hat. Seit fast einem Jahrhundert schafft Banca March neue Investitionsmöglichkeiten, um gemeinsam mit ihren Kunden weiter zu wachsen. Derzeit hat das Unternehmen 1.300 Mitarbeiter, ein Geschäftsvolumen von rund 20 Milliarden Euro und eine breite geografische Präsenz mit spezialisierten Zentren für Geschäfts- und Privatkunden, Vermögensverwaltung, Bankdiensten für Großunternehmen und internationalen Niederlassungen.

Banca March est une banque espagnole familiale, fondée en 1926 par Juan March Ordinas et dont le siège est à Palma. Depuis près d'un siècle, Banca March crée de nouvelles opportunités d'investissement qui lui permettent de continuer à se développer aux côtés de ses clients. Elle compte actuellement 1 300 employés, un volume d'environ 20 milliards d'euros et une large présence géographique avec des centres spécialisés pour la banque commerciale, la banque privée, la banque de grandes entreprises et les agences internationales.

# Architektonische Lösungen und integrierte Beleuchtung für Bankfilialen

## Solutions architecturales et éclairage intégré pour agence bancaire





**Der Empfangsbereich.** Der Eingang ist breit und barrierefrei und lädt zum Eintreten ein. Hier wurden lineare Leuchten des Modells Infinite Opal 3000 K in die mikroperforierten Metalldecke der Baureihe Architectural Systems von LEDS C4 integriert.  
**La réception.** L'entrée est large et sans barrières, et invite à entrer. Nous y voyons l'intégration du luminaire linéaire Infinite Opal 3 000 K avec le plafond métallique micro-perforé d'Architectural Systems de LEDS C4.

**Minimalistische  
Beleuchtung mit  
diffusem Licht ohne  
Kontraste.**  
Éclairage minimaliste,  
diffus et sans  
contrastes.

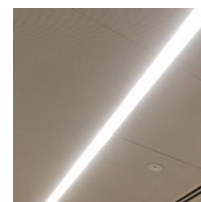
Das architektonische Beleuchtungskonzept sieht eine saubere, rahmenlose Unterputz-Integration in den Randbereichen und eine flache, seröse, aber gleichzeitig einladende und angenehme Beleuchtung für den Kunden vor. Um diesen Effekt zu erzielen, wurde in allen Räumen eine diffuse Flächenbeleuchtung ohne Kontraste eingesetzt. Die Leuchte Infinite Pro wurde in ihrer Opal-Version verwendet, um im gesamten Raum 500 Lux und eine Gleichmäßigkeit von  $>0,6$  zu erreichen. Diese lineare Beleuchtungslösung verleiht dem Raum einen technischen Aspekt, während die warme Farbtemperatur den notwendigen menschlichen Touch liefert, um eine einladende und angenehme Atmosphäre zu schaffen.

Le concept d'éclairage architectural spécifié par l'architecture est basé sur l'obtention d'une intégration épurée sans cadres encastrés périmétriques des luminaires et d'un éclairage plat, raisonné, mais en même temps accueillant et confortable pour le client. Pour obtenir cet effet lumineux, un éclairage en faisceau diffus sans contrastes a été utilisé dans tous les espaces. Le luminaire Infinite Pro a été utilisé dans sa version Opal atteignant des niveaux de 500 lux et une uniformité  $> 0,6$  dans tout l'espace. Cette solution d'éclairage en ligne continue lui confère un aspect technique, mais en même temps, la température de couleur chaude utilisée lui donne la touche humaine nécessaire pour créer une atmosphère accueillante et agréable.





Die lineare Beleuchtung ist in die schnörkellosen und minimalistischen Decken integriert und verleiht ihnen ein differenziertes architektonisches Design. Les plafonds, au design épuré et minimaliste, intègrent l'éclairage linéaire, ce qui lui confère un design architectural distinctif.



Metalldecke  
Plafond métallique  
Architectural Systems  
+ Infinite Pro



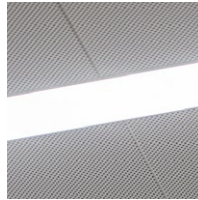




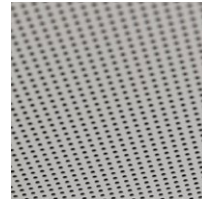
Die integrierte Metalldecke Architectural Systems von LEDS C4 wird kundenspezifisch gefertigt und besteht aus perforierten Metallplatten mit sauberen Fugen zwischen der durchgehenden Beleuchtungslinie und dem linearen Kanal der Klimaanlage. Durch die Möglichkeit unterschiedlicher Plattenlängen können die Linien in jedem Bereich zentriert werden. Die Platten sind mit schallabsorbierendem Filz ausgestattet und erfüllen die Anforderungen des CTE an die Schallabsorption mit einer Nachhallzeit von 0,7 Sekunden.

La solution architecturale du plafond métallique intégré Architectural Systems de LEDS C4, a été réalisée sur mesure avec des dalles métalliques perforées traversantes qui coexistent entre la ligne d'éclairage continue et le rail linéaire de climatisation avec des jonctions nettes. La possibilité d'utiliser des dalles avec différentes longueurs de panneaux permet de centrer les lignes dans chaque zone. Les dalles sont équipées d'un feutre acoustique pour se conformer aux exigences d'absorption acoustique du CTE (code technique de la construction), avec une durée de réverbération de 0,7 seconde.

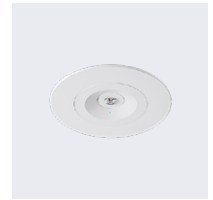
## Kundenspezifische Anpassung der Deckensysteme mit klaren Linien Personnalisation de systèmes de plafonds aux lignes épurées



Infinite Pro



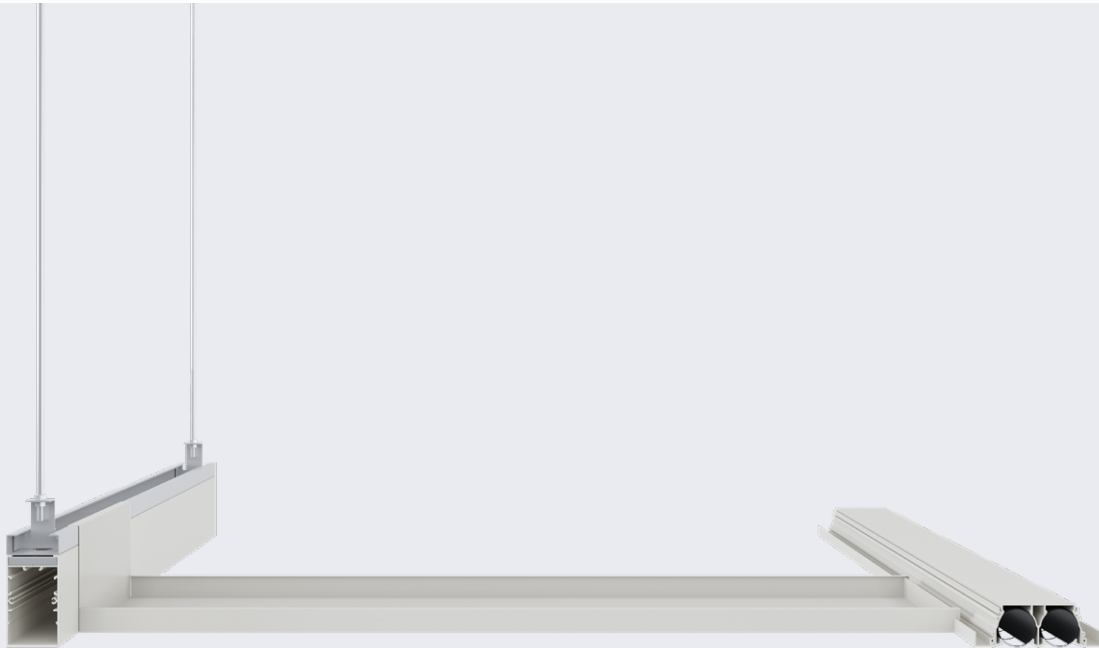
Metalldecke  
Plafond métallique  
Architectural  
Systems



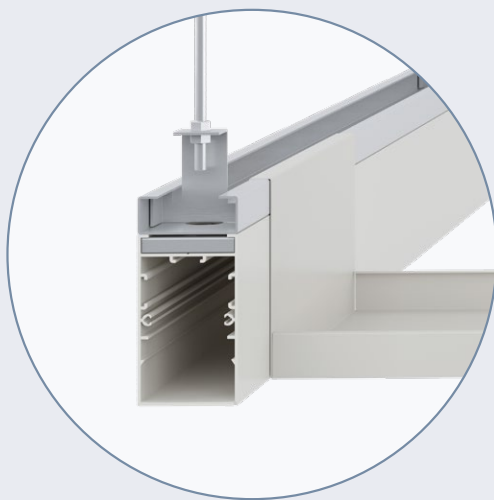
Redo



Architektonische Lösungen  
mit einfacher Installation  
Des solutions architecturales  
faciles à installer



Einfache Montage und Demontage der Decke am Leuchtenprofil und Kanal der Klimaanlage.  
Montage et démontage du plafond faciles sur le contour du luminaire et le système d'air.



Einpassung der Decke in das Profil der  
Infinite Pro Leuchte.  
Insertion du plafond dans le profil du  
luminaire Infinite Pro.



Einpassung der Decke in den Kanal der  
Klimaanlage.  
Insertion du plafond dans le système d'air.





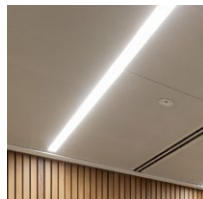
**Energieeinsparungen durch Nutzung des Tageslichts  
und eigenständige Anpassung mittels DALI-Technologie**  
Économies d'énergie grâce à l'apport de lumière  
naturelle et à une occupation entièrement autonome  
grâce à la technologie DALI

Als Steuerungs- und Konnektivitätsstrategie wurden präzise positionierte Licht- und Anwesenheitssensoren eingesetzt, die Energieeinsparungen von 50 % ermöglichen. Die Benutzerfreundlichkeit ist ebenfalls ein wichtiger Punkt, da die Einstellungen so einfach und subtil geändert werden können, dass sie praktisch unbemerkt bleiben. Die Beleuchtung funktioniert völlig autonom, sodass sich die Benutzer nicht darum kümmern müssen, wodurch das Wohlbefinden maximiert wird.

Des capteurs de lumière et des détecteurs de présence positionnés avec précision ont été utilisés comme stratégie de contrôle et de connectivité pour réaliser des économies d'énergie de 50 %. L'utilisabilité est également un point fort grâce à sa simplicité et la subtilité des changements de luminosité qui sont totalement imperceptibles. Il convient de souligner que l'éclairage fonctionne de manière totalement autonome et permet à l'utilisateur de ne pas s'en soucier, ce qui maximise le bien-être.

Für dieses Projekt hat LEDES C4 eine umfassende Beleuchtungsberatung mit einem Designvorschlag, den Berechnungen für Normal- und Notfallbeleuchtung, Ratschlägen zur Lichtsteuerung, Programmierung und Inbetriebnahme bereitgestellt.

Pour ce projet, LEDES C4 a fourni un service complet de conseil en éclairage, en réalisant la proposition d'éclairage, les calculs de flux lumineux et d'éclairage d'urgence, le conseil sur le contrôle de l'éclairage, la programmation et la mise en service.



Metaldecke  
Plafond métallique  
Architectural  
Systems  
+ Infinite Pro



On



**Treppen.** An den Rändern der Platten aus natürlichem Hartholz wurden zur Beleuchtung eingelassene LED-Streifen mit asymmetrischer Optik verwendet. Diese Option wurde in verschiedenen Bereichen des Projekts verwendet.

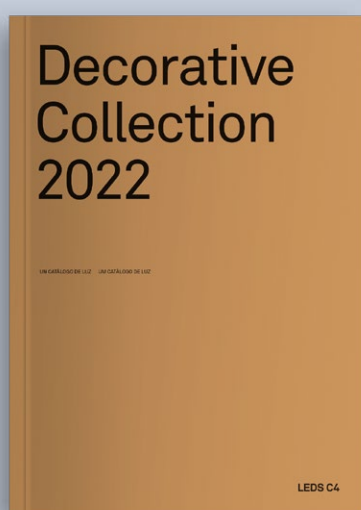
**Escaliers.** Des bandeaux à LED encastrés sur le contour avec des optiques asymétriques ont été utilisés pour baigner les panneaux de bois noble naturel. Cet élément a été utilisé dans différentes zones du projet.

# Alle LEDS C4 Lösungen in unseren allgemeinen Katalogen

## Toutes les solutions LEDS C4 sont dans nos catalogues généraux

Für andere spezifische Lösungen aus unseren allgemeinen Katalogen können Sie unsere interaktiven Versionen über die Website oder QR-Codes konsultieren.

Pour d'autres solutions spécifiques de nos catalogues généraux, vous pouvez consulter nos versions interactives par le biais de notre site Web ou des codes QR.



Siehe Katalog



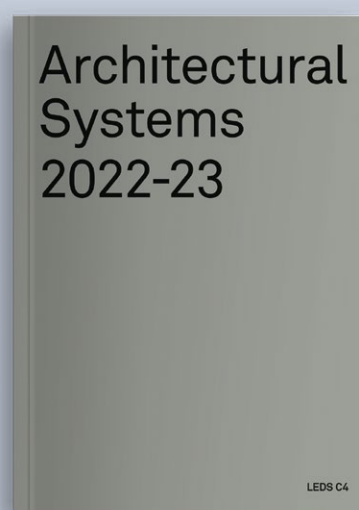
Voir catalogue



Siehe Katalog



Voir catalogue



Siehe Katalog



Voir catalogue

Konsultieren Sie unser Vertriebsteam, um spezifische Pro-Lösungen für Ihr Projekt zu entwickeln – wir bieten Ihnen einen personalisierten Service.

Pour développer des solutions professionnelles spécifiques à votre projet, veuillez consulter notre équipe commerciale qui vous proposera un service personnalisé.



LEDS C4 S.A.  
Afores s/n 25750 Torà  
Lleida – Spain  
+34 973 468 100  
leds-c4@leds-c4.com

---

## Customer Service

Centro de Diseño e Innovación (CDI)  
Pol. Industrial Ventorro del Cano  
Calle Cercedilla 11 Nave1,  
28925 Alcorcón, Madrid






---

## Press

comunicacion@leds-c4.com

---

## LEDS-C4.COM

-  Instagram: [instagram.com/leds\\_c4/](https://www.instagram.com/leds_c4/)
-  Facebook: [facebook.com/ledsc4.sa](https://www.facebook.com/ledsc4.sa)
-  LinkedIn: [linkedin.com/company/leds-c4](https://www.linkedin.com/company/leds-c4)
-  Twitter: [twitter.com/ledsc4](https://twitter.com/ledsc4)
-  Pinterest: [pinterest.com/ledsc4/](https://www.pinterest.com/ledsc4/)

### **Wichtiger Hinweis** **Informations importantes**

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung der LED-Technologie können sich die technischen Daten der Produkte im Laufe der Zeit ändern. Auf der Website ([leds-c4.com](https://www.leds-c4.com)) finden Sie das jeweilige technische Datenblatt in der aktuellen Version.

En raison de l'évolution constante de la technologie LED, les données techniques des produits peuvent varier dans le temps. Nous recommandons de consulter la fiche technique disponible sur le site Internet ([www.leds-c4.com](https://www.leds-c4.com)) pour disposer d'une version à jour.

